

خطة تطوير المرفأء اللبنانية:

لا استثمارات عربية او اجنبية في لبنان في ظل الفساد وغياب القضاء والاصلاحات



مرفأ صور



مرفأ صيدا الجديد



مرفأ جونبة السياحي

قصة ابريق الزيت في مرفأ بيروت!

مطلوب حل لمشكلة تعطل تشغيل السفن في محطة الحاويات بسبب سوء الاحوال الجوية والبحرية



محطة الحاويات في مرفأ بيروت

الجفاف الحاد مستمر يضرب قناة Panama...

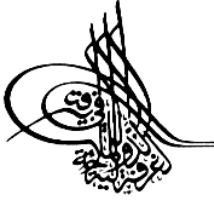
وقناة السويس البديلة قادرة على استقبال المزيد من السفن والناقلات



قناة بنما



قناة السويس



بيروت ٣٠/١١/٢٠٢٣

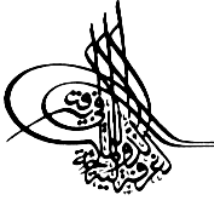
رقم ٥٢/٢٠٢٣/٥٤٠٦

النشرة الالكترونية ١٥٠ – Newsletter nr.150

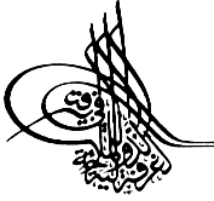
تشرين الثاني (نوفمبر) ٢٠٢٣ – November 2023

الفهرس – Index

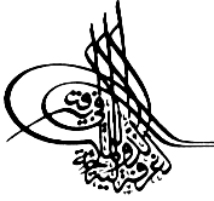
1	- خطة تطوير المرفأ اللبناني: وزراء متعاقبون اعلنوا عن ضرورة تطوير المرفأ اللبناني ولكن...
6/9	- الوزير حمية "يجرب حظه" مشاريع التوسعة والتطوير تحكمها شروط
	- لا استثمارات عربية واجنبية في لبنان في ظل الفساد وغياب القضاء والاصلاحات تطوير مرفأ طرابلس له انعكاس ايجابي على الاقتصاد الوطني
	- مرفأ بيروت كان يسمى "مرفأ العرب" دمر مرفأ بيروت لصالح مرفأ حيفا الاسرائيلي
	- ليس بالخطط وحدها تحيا الاستثمارات والمشاريع!
10/13	- Summary of Beirut Port statistics in 1st 9 months of 2023 compared with the same period of 2022 بالرغم من الانخفاض الكبير بحركة مرفأ بيروت في ايلول (سبتمبر) ٢٠٢٣، ارتفاع الحركة الاجمالية في الاشهر التسعة الاولى من العام ٢٠٢٣
	- ارتفاع مجموع البواخر والحاويات والسيارات انخفاض الوزن الاجمالي للبضائع اللبنانية المصدرة والحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي
	- ارتفاع الوزن الاجمالي للبضائع المستوردة برسم الاستهلاك المحلي والحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية وتلك برسم المسافنة
13/14	- ميفاتي في مؤتمر "COP 28" في دبي: العدوان الاسرائيلي على لبنان يطال البشر والحجر ويلحق اضراراً جسيمة بالبيئة
15	- قناة بن غوريون الاسرائيلية ! ابلي اميل زخور
16/17	- حمية في اجتماعات المنظمة البحرية الدولية في لندن: جئتم من بلد لطالما تميز بموقعه وبمرفئه على ساحل شرق المتوسط
17/19	- Summary of Tripoli port statistics in 1st 9 months of 2023 compared with the same period of 2022 انخفاض الحركة الاجمالية في مرفأ طرابلس لم ينعكس سلبا على مجموع الواردات المرفئية في الاشهر التسعة الاولى من العام ٢٠٢٣



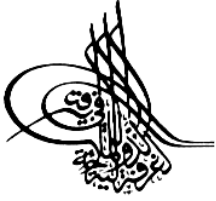
	- تراجع مجموع البواخر والحاويات والسيارات والشاحنات والوزن الاجمالي للبضائع المستوردة برسم الاستهلاك المحلي
	- ارتفاع الوزن الاجمالي للبضائع اللبنانية المصدرة بحرا
	- انخفاض الحركة الاجمالية لم ينسحب على مجموع الواردات المرئية التي حققت رقما قياسيا
19/20	- عباس الحاج حسن يؤكد العمل لضمود الجامعة اللبنانية وتعزيز قدراتها
20	- Beirut port freight activity up by 2.68% Y.O.Y by September 2023
20/24	- Ranks of shipping agencies at Beirut port in September 2023
	- مراتب الوكالات البحرية في مرفأ بيروت في ايلول (سبتمبر) ٢٠٢٣
	- تراجع كبير بمجموع الحاويات ومرفأ بيروت يتعامل مع ٥٨,٩٦١ حاوية نمطية
	- انخفاض حركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي وتلك برسم المسافنة مقابل ارتفاع حركة الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية
	- تعديلات في بعض المراتب الامامية استيرادا وتصديرا
	- Ranks of shipping agencies by importing containers to Beirut port in August & September 2023
	- Ranks of shipping agencies by exporting containers from Beirut port in August & September 2023
24/25	- قصة ابريق الزيت في مرفأ بيروت!
	- مطلوب حل لمشكلة تعطل تشغيل السفن في محطة الحاويات بسبب سوء الاحوال الجوية، في حين يستمر العمل بصورة طبيعية في مرفأ طرابلس والمرافئ الواقعة شرق المتوسط!
	- لشركة CMA Beirut Container مصلحة كبيرة في حل سريع لهذه المشكلة لان استمرارها يسيء ويلحق اضراراً مادية ومعنوية بمحطة الحاويات
25	- استمرار حركة الملاحة وتداول البضائع في ميناء الاسكندرية رغم التقلبات الجوية!
26	- Foreign currency reserves have increased by \$340 million
26/28	- Summary of containers handled at Beirut in 1st 9 months 2023 compared with the same period of 2022
	- ارتفاع حركة الحاويات ومرفأ بيروت يتداول ٦٢١,٧٨١ حاوية نمطية في الاشهر التسعة الاولى من العام ٢٠٢٣
	- تراجع حركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي، مقابل ارتفاع حركة الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية ومجموع الحاويات برسم المسافنة
	- ارتفاع حصة حركة المسافنة الى ٣٤% من مجموع الحاويات في الاشهر التسعة الاولى من العام الحالي
28/29	- ربما مكي رئيسة المجلس الاعلى للجمارك تقعدت مرفأ طرابلس



29	BDL's new 100.000 lira bill is officially in circulation -
30/32	Ranks of shipping lines at Beirut port in September 2023 -
	مراتب شركات الملاحة العالمية في مرفأ بيروت في ايلول (سبتمبر) ٢٠٢٣ -
	تراجع حركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي مقابل ارتفاع حركة الحاويات المصدرة ملى ببضائع لبنانية -
	التغييرات متواصلة في المراتب الامامية استيرادا وتصديرا -
	٧٧% حصة شركات الملاحة الخمس الاولى استيرادا في ايلول ٢٠٢٣ -
	٨٨% حصة شركات الملاحة الخمس الاولى تصديرا في ايلول ٢٠٢٣ -
	Ranks of shipping lines by Importing containers to Beirut port in August & September 2023 -
	Ranks of shipping lines by exporting containers from Beirut port in August & September 2023 -
33	اعادة انتخاب محمد عيتاني امينا عاما للاتحاد العربي للناقلين البحريين -
34/36	Summary of Beirut port statistics in September 2023 compared with August 2023 -
	انخفاض الحركة الاجمالية في مرفأ بيروت في ايلول (سبتمبر) ٢٠٢٣ -
	تراجع عدد البواخر والحاويات والسيارات والوزن الاجمالي للبضائع -
	انخفاض حركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي ومجموع الحاويات برسم المسافنة، مقابل ارتفاع صغير بحركة الحاويات المصدرة ملى ببضائع لبنانية -
37	العدوان الاسرائيلي على قطاع غزة اثر سلبا على حركة الوافدين عبر مطار رفيق الحريري الدولي في تشرين الاول (اكتوبر) ٢٠٢٣ -
38	تطورات جديدة ومثيرة بقضية حاكم مصرف لبنان السابق -
	رياض سلامة وضع خطة سرية لـ ٢٠ مليون يورو لعرقلة التحقيقات التي تدينه وتغيير القاضية الفرنسية Buresi بالرشى اذ لزم الامر! -
39/40	Summary of Tripoli port statistics in September 2023 compared with the same period of 2023 -
	تراجع الحركة الاجمالية في مرفأ طرابلس لم ينسحب على مجموع الواردات المرفئية في ايلول ٢٠٢٣ -
	انخفاض عدد البواخر والحاويات والشاحنات والسيارات -
	رغم الانخفاض بالحركة الاجمالية ارتفاع الواردات المرفئية -
41/43	Paname الجفاف الحاد يضرب قناة -
	وقناة السويس البديلة قادرة ومؤهلة لاستقبال المزيد من السفن والناقلات -
	تخفيض عدد السفن التي تعبر قناة بنما يوميا -



	- فرض رسوم عبور على الحاويات المشحونة على السفن
	- قناة السويس البديلة عن قناة بنما
	- ٢٤ الف سفينة تعبر قناة السويس سنويا مقابل ١٤ الف سفينة تعبر قناة بنما سنويا
43	HMM Q3 net Sinks 96% m lower shipping rates
43/44	- تراجع التبادل التجاري بين الصين والولايات المتحدة وفائض تجاري قياسي لصالح الصين
	- وارتفاع التبادل التجاري بين الصين وروسيا وفائض تجاري لصالح روسيا
44/45	Port of Los Angeles Container volume increases by 7% to 725.775 TEU in October 2023
45	- ١٣ مليون سائح زاروا مصر خلال الأشهر التسعة الأولى من العام ٢٠٢٣
45/46	- "ONE" introduces Egypt – Lebanon – Turkey service
46	- زيادة كبيرة بإيرادات المؤسسة العامة للمناطق الحرة في سوريا
46/47	Hong Kong police customs seize HS \$ 390 million cocaine haul hidden in marshmallow shipment from south America, in biggest find of 2023
47	- الخطوط الحديدية السعودية تنقل السيارات الجديدة بالقطارات من ميناء الملك عبد العزيز في الدمام
47/48	ICTSI 9 – months profit rises 4pc to US\$ 484.5 m
48	- ZIM الاسرائيلية تحول مسار سفنها عن قناة السويس
49	- CNC enhances intra – Asia Connectivity with three new services
49/50	- انكماش طفيف للاقتصاد الالمانى في الربع الثالث من العام ٢٠٢٣
50	- Weak demand drives down container rates as shipping firms await rebound
50/51	- رقم قياسي جديد في ميناء جدة الاسلامي في تشرين الاول (اكتوبر) ٢٠٢٣
51	- Italian container line Falls victim of Israel's war with Hamas
51/52	- إيرادات غير مسبوقه لميناء ام قصر العراقي في الربع الثالث من العام ٢٠٢٣
52	- Wan Hai Hosts Ship naming ceremony for new vessels
53	- موانئ دبي العالمية استكملت اشغال تحديث ميناء الجزائر
53/54	- Hapag Lloyd 9- months net profit slumps 77% cuts outlook
54/55	- وزير النقل واللوجستيات المغربي: تطوير البنية التحتية في الموانئ البحرية، اولية استراتيجية للمغرب
55	- Atlas Air takes delivery of new Boeing 777 freighter/MSK
56	- وزارة النقل السورية تحل مجلس ادارة غرفة الملاحة البحرية السورية



خطة تطوير المرافىء اللبنانية:

لا استثمارات عربية او اجنبية في لبنان في ظل الفساد وغياب القضاء والاصلاحات



مرفاً صور



مرفاً صيدا الجديد



مرفاً جونية السياحي

تشكّل المرافىء البحرية عصباً اقتصادياً لا جدال فيه، لأي بلد في العالم، سيّما البلدان التي تُعتَبَر حلقة وصل أو معابر مفتوحة على بلدان أخرى، وهو الموقع الجغرافي الذي يشتهر به لبنان على الساحل الشرقي للبحر الأبيض المتوسط. وهو الميزة التي جعلته بلد المرافىء البحرية منذ زمن الفينيقيين. لكن تلك الميزة لم تُستغل بصورة إيجابية، فبقيت المرافىء مهملة وتلبي حاجة بعض المناطق لأغراض صيد السمك وبعض التجارة الخفيفة، نظراً لعدم توسعة تلك المرافىء وتجهيزها لاستقبال سفن ذات غاطس ضخم يحتاج إلى أعماق وأرصفت واسعة.

وزراء متعاقبون اعلنوا عن ضرورة تطوير المرافىء ولكن...

وللمفارقة، لا يترك وزراء الأشغال العامة والنقل المتعاقبين، مناسبة، إلا ويعلنون فيها عن ضرورة تحسين المرافىء وتنشيط حركتها تجارياً وسياحياً. لكن في كلّ مرة تظهر العقبات، وتتكامل مع العقبة الأساسية الثابتة، والتي تتمثل بعقم الإدارات العامة وسيطرة الفساد داخلها.

الوزير حمية "يجرب حظه"

ومع ذلك، يريد وزير الأشغال العامة والنقل الحالي، علي حمية تجربة حظه في هذا الملف، عبر طرحه العمل على حفظ أدوار المرافىء اللبنانية كافة سواء أكانت تجارية أم ذات وجهة سياحية.

تطوير المرافىء من الشمال الى الجنوب

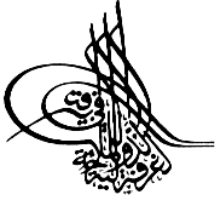


Marina Hadjimanouilis وزيرة الشحن القبرصية



وزير الاشغال العامة والنقل علي حمية

الحديث عن تطوير المرافىء، خصوصاً في بيروت وجونيه وصور، ينطوي على نية لخلق مسار اقتصادي مغاير لما هو سائد.



-7-

لكن التغيير يحتاج إلى أدوات وتمويل ومشاريع تطل كافة المرافىء . وضمن هذا السياق، بحث حمية مع وفد قبرصي برئاسة وزيرة الشحن Marina Hadjimanolis، قضية تعزيز نمو العلاقات اللبنانية القبرصية على صعيد النقل، سيما البحري منه ، وذلك على هامش انعقاد الجمعية العمومية للمنظمة البحرية الدولية، في العاصمة البريطانية لندن. وخصّ حمية بالذكر مرافىء جونىة وبيروت وصور، وهي مرافىء قادرة برأى الوزير على أخذ دورها المنشود في تفعيل النقل السياحي مع نظيراتها القبرصية. فضلاً عن أنها يمكنها لعب دورها الذي تستحق كوجهة ومحطة على حد سواء .

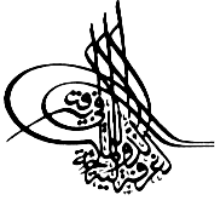
مشاريع التوسعة والتطوير تحكّمها شروط



مرفاً بيروت المدمر

الآمال التي يعقدها الوزير على دور تلك المرافىء وغيرها، من الشمال إلى الجنوب، تحكّمها شروطاً، أولها توفير التمويل لمشاريع التوسعة والتطوير، وهذا يستدعي فتح المجال أمام مشاركة المستثمرين العرب والدوليين، إلى جانب استمالة الجهات الدولية الممّولة لمثل هذه المشاريع، على غرار البنك الدولي. وبالتوازي، إعادة فتح ملفات مشاريع تطوير المرافىء النائمة في الأدرج، ومنها تطوير وتوسعة مرافىء جونىة وصيدا، وإعادة تحريك ملف إعادة إعمار مرفاً بيروت. وأبعد من ذلك، تنشيط الحديث عن تطوير مرفاً صور ومرفاً الناقورة. ولا يعني ذلك إبعاد مرفاً طرابلس عن التطوير، حتى وإن كان يعمل بصورة جيّدة، وهو المرفاً الأهم بعد مرفاً بيروت، وزادت حركته بعد تفجير مرفاً العاصمة في العام ٢٠٢٠ (راجع المدن).

وبذلك، تصبح خريطة المرافىء اللبنانية أمام ضرورة التطوير والتحديث. لكن أن يأتي هذا الطرح في ظل الواقع اللبناني الراهن، فهو عملية رفع سقّف معروفة النتائج، لأن الجهات الرسمية المناط بها إنجاز خطة تطوير المرافىء، هي نفسها التي ساهمت على مدى عقود في إفشال حركة تلك المرافىء وإقصاء الكثير منها عبر التهميش.



لا استثمارات في لبنان في ظل الفساد وغياب القضاء والاصلاحيات

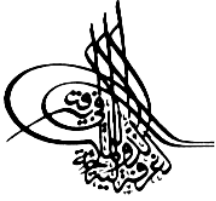
يؤيد النائب الأول لرئيس الاتحاد العربي لغرف الملاحة البحرية والرئيس السابق للغرفة الدولية للملاحة في بيروت إيلي زخّور، توجه الوزير حمية لتطوير ، يصطدم بالفساد المتغلغل في الدولة، وبعدم وجود قضاء قوي". ووفق ما يقوله زخّور لـ"المدن"، فإن أول ما سينظر إليه المستثمرون، هو "وجود القضاء الذي سيفصل في حالات النزاع، كي لا يضيع حق أحد". ومن ناحية حركة المرافئ اللبنانية، خصوصاً في المناطق السياحية مثل جونبة وصور . غير أن استناد العملية إلى "جذب المستثمرين لتمويل المشاريع ثانية يشترط زخّور "تحسين العلاقات اللبنانية مع الدول العربية لأنها القادرة على تمويل مثل هذه المشاريع". وفي اليد الأخرى، لا يمكن طمأننة المستثمرين الأجانب ما لم يكن هناك مسعى من السلطة السياسية للخروج من الأزمة السياسية والاقتصادية، وإنهاء ملف المصارف واحتجاز أموال المودعين، ومنهم الكثير من المستثمرين ورجال الأعمال. ولا يُظهر زخّور الكثير من الحماسة تجاه إنجاز المشاريع الموعودة لقطاع المرافئ البحرية، فالمشاريع المتعلقة بمرفأ صيدا توقفت "والأعماق الموجودة حالياً هناك، لا تسمح بدخول سفن كبيرة. أما في صور، فالمرفأ هناك صيفي، أي يعمل في النشاطات السياحية الصيفية ولا يعول عليه كثيراً في عملية الاستيراد". وليس مرفأ جونبة بأفضل حال من مرفأ صيدا وصور، فيما مرفأ الناقورة يكاد يكون خارج أي حسابات إلاّ تلك التي كانت مطروحة نظرياً منذ العام ٢٠١٨. (راجع المدن).

تطوير مرفأ طرابلس له انعكاس كبير على الاقتصاد اللبناني



مرفأ طرابلس

في معرض بحث عملية تطوير المرافئ، لطرابلس حصّة الأسد في حديث زخّور. فتطوير مرفأ المدينة يعود بالانعكاس الإيجابي الكبير على الاقتصاد اللبناني إذا تكامل التطوير مع علاقات عربية ودولية جيّدة. وينظره "إن مرفأ طرابلس هو الأقرب جغرافياً للعواصم العربية، بما فيهم دمشق، مع أن سوريا تمتلك مرفأء مهمة. فهو أقرب إلى الحدود البرية بين سوريا ولبنان، وقريب برياً إلى دمشق".



-9-

مرفأ بيروت كان يسمى "مرفأ العرب"



مرفأ بيروت

أما مرفأ بيروت ذو الأهمية الكبيرة فكان يسمى "مرفأ العرب" ولتحسين العلاقات مع الدول العربية فائدة أبعد من جذب المستثمرين العرب لتمويل عملية التطوير. فالنقطة التي يفترض ببلدان إشاعتها عربياً ودولياً من خلال إجراء الإصلاحات الداخلية "تسمح بتمرير الحاويات (كونتينر) بشكل مباشر عبر الحدود البرية من لبنان إلى سوريا ثم الأردن ومنها إلى دول الخليج، وهو أمر يفنقه لبنان اليوم، لأن الحاويات تُفَتَح بغرض التفتيش. ويصبح لزاماً تفرغ السلع من الحاويات على الشاحنات، ما يعرض بعضها للتلف، وهو أمر يرفع أيضاً كلفة التأمين على البضائع لأن وجودها في الحاويات أكثر أماناً".

دمر مرفأ بيروت لصالح مرفأ حيفا الاسرائيلي



مرفأ حيفا الاسرائيلي

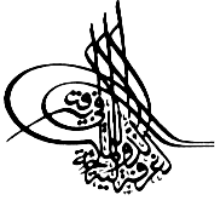
دُمِرَ مرفأ بيروت بهدف اغتيال دور المرفأء اللبنانية في تسهيل حركة التجارة والسياحة على الضفة الشرقية للمتوسط. وبما أن سوريا تغرق في حرب طويلة الأمد، تتجه الأنظار نحو مرفأ حيفا، وهو ما يسعى إليه العدو الإسرائيلي الذي تُشار نحوه أصابع الاتهام في تفجير مرفأ بيروت. والحديث عن تطوير المرفأء اللبنانية، يشكّل نوعاً من إرادة الاستمرار وإنعاش اقتصاد البلد تجارياً وسياحياً. لكن ليس بالخطط وحدها تحيا الاستثمارات والمشاريع. جريدة المدن الالكترونية



-10-

Summary of Beirut Port Statistics in 1st 9 months of 2023
compared with the same period of 2022

Subjects	1 st 9 month of 2023	1 st 9 month of 2022	+ / -	+ / - %
Number of vessels which called at Beirut Port	1,016	877	+139	+16%
Total Tonnage handled (tons)	3,950 million	3,919 million	+31 thousand	+1%
Total imports for Lebanese markets (tons)	3,289 million	3,239 million	+50 thousand	+2%
Total exports (Lebanese cargoes) (tons) (thousand)	661	680	-19	-3%
Total Containers handled (TEU)	621,781	529,826	+91,955	+17%
Total containers imported (TEU)	295,967	255,020	+40,947	+16%
Total containers imported for local market (TEU)	183,983	196,795	-12,812	-7%
Total containers imported empty (TEU)	8,362	9,252	-890	-10%
Total containers imported for transshipment (TEU)	103,622	48,973	+54,649	+112%
Total containers exported (TEU)	299,818	256,827	+42,991	+17%
Total containers exported with Lebanese goods (TEU)	63,528	58,817	+4,711	+8%
Total containers re-exported empty (TEU)	130,593	148,354	-17,761	-12%
Total containers re-exported (transshipment) (TEU)	105,697	49,656	+56,041	+113%
Total containers transshipment (TEU)	209,319	98,629	+110,690	+112%
Total containers restowed on board vessel (TEU)	25,996	17,979	+8,017	+45%
Total cars handled (cars)	48,333	25,200	+23,133	+92%
Total imported cars (cars)	41,532	20,205	+21,327	+106%
Total re-exported cars by sea (cars)	6,801	4,995	+1,806	+36%



بالرغم من الانخفاض الكبير بحركة مرفأ بيروت في ايلول (سبتمبر) ٢٠٢٣، ارتقاع الحركة الاجمالية في

الاشهر التسعة الاولى من العام ٢٠٢٣

١,٠١٦ بواخر، ٣,٩٥٠ ملايين طن، ٦٢١,٧٨١ حاوية نمطية، و٤٨,٣٣٣ سيارة

حقق مرفأ بيروت في الاشهر التسعة الاولى من العام الحالي حركة اجمالية اكبر مما كانت عليه في الفترة نفسها من العام الماضي. وتأتي هذه النتائج الجيدة بالرغم من الانخفاض الكبير الذي سجله مرفأ بيروت في شهر ايلول (سبتمبر) الماضي. فقد اظهرت الاحصاءات ارتقاع مجموع البواخر والحاويات والسيارات ومجموع البضائع التي تداولها. كما بينت تراجع حركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي مقابل نمو حركة الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية ومجموع الحاويات برسم المسافنة.

مقارنة بحركة مرفأ بيروت الاجمالية خلال الأشهر التسعة الاولى من العامين ٢٠٢٢ و ٢٠٢٣

وأظهرت المقارنة بحركة مرفأ بيروت الاجمالية خلال الاشهر التسعة الاولى من العامين ٢٠٢٢ و ٢٠٢٣

الوقائع التالية:

مجموع البواخر: بلغ ١,٠١٦ باخرة مقابل ٨٧٧ باخرة، أي بارتفاع قدره ١٣٩ باخرة ونسبته ١٦ بالمئة.

كميات البضائع: بلغ وزنها الاجمالي ٣,٩٥٠ مليون طن مقابل ٣,٩١٩ مليون طن، أي بارتفاع قدره ٣١ ألف طن ونسبته ١ بالمئة.

وتوزع هذا الوزن الاجمالي البالغ ٣,٩٥٠ مليون طن في الاشهر التسعة الاولى من العام الحالي كالآتي:

البضائع المستوردة برسم الاستهلاك المحلي: بلغ وزنها ٣,٢٨٩ مليون طن مقابل ٣,٢٣٩ مليون طن، أي بارتفاع قدره ٥٠ الف طن ونسبته ٢ بالمئة.

البضائع اللبنانية المصدرة بحرا: بلغ وزنها ٦٦١ ألف طن مقابل ٦٨٠ ألف طن، أي بانخفاض قدره ١٩ ألف طن ونسبته ٣ بالمئة.

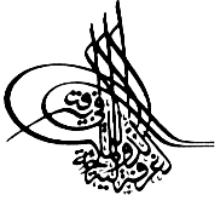
ارتقاع مجموع الحاويات في الاشهر التسعة الاولى من العام ٢٠٢٣

وأظهرت الاحصاءات أن المجموع العام للحاويات التي تداولها مرفأ بيروت خلال الاشهر التسعة الاولى من العام الحالي، ارتفع الى ٦٢١,٧٨١ حاوية نمطية مقابل ٥٢٩,٨٢٦ حاوية للفترة نفسها من العام الماضي، أي بزيادة قدرها ٩١,٩٥٥ حاوية نمطية ونسبتها ١٧ بالمئة.

وتوزع هذا المجموع البالغ ٦٢١,٧٨١ حاوية نمطية في الأشهر التسعة الأولى من العام ٢٠٢٣ كالآتي:

الحاويات المستوردة: بلغ مجموعها ٢٩٥,٩٦٧ حاوية نمطية مقابل ٢٥٥,٠٢٠ حاوية، أي بارتفاع قدره ٤٠,٩٤٧ حاوية نمطية ونسبته ١٦ بالمئة.

الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها بحرا: بلغ مجموعها ٢٩٩,٨١٨ حاوية نمطية مقابل ٢٥٦,٨٢٧ حاوية، أي بزيادة قدرها ٤٢,٩٩١ حاوية نمطية ونسبتها ١٧ بالمئة.



-12-

الحاويات المعاد تسنيفها على متن السفن: بلغ مجموعها ٢٥,٩٩٦ حاوية نمطية مقابل ١٧,٩٧٩ حاوية، أي بارتفاع قدره ٨,٠١٧ حاوية نمطية ونسبته ٤٥ بالمئة.

كيف توزعت حركة الحاويات المستوردة في الأشهر التسعة الأولى من العام ٢٠٢٣؟

وتوزعت حركة الحاويات المستوردة في الأشهر التسعة الأولى من العام الحالي والبالغة ٢٩٥,٩٦٧ حاوية نمطية، كالآتي:

الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي: بلغت ١٨٣,٩٨٣ حاوية نمطية مقابل ١٩٦,٧٩٥ حاوية، أي بتراجع قدره ١٢,٨١٢ حاوية نمطية ونسبته ٧ بالمئة.

الحاويات المستوردة فارغة: بلغت ٨,٣٦٢ حاوية نمطية مقابل ٩,٢٥٢ حاوية، أي بتراجع قدره ٨٩٠ حاوية نمطية ونسبته ١٠ بالمئة.

الحاويات المستوردة برسم المسافنة: بلغت ١٠٣,٦٢٢ حاوية نمطية مقابل ٤٨,٩٧٣ حاوية، أي بنمو قدره ٥٤,٦٤٩ حاوية نمطية ونسبته ١١٢ بالمئة.

كيف توزعت حركة الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها بحرا في الأشهر التسعة الأولى من العام ٢٠٢٣؟

وتوزعت حركة الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها بحرا والبالغة ٢٩٩,٨١٨ حاوية نمطية في الأشهر التسعة الأولى من العام الحالي كالآتي:

الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية: بلغت ٦٣,٥٢٨ حاوية نمطية مقابل ٥٨,٨١٧ حاوية، أي بزيادة قدرها ٤,٧١١ حاوية نمطية ونسبتها ٨ بالمئة.

الحاويات المعاد تصديرها فارغة بعد تفريغها من البضائع المستوردة برسم الاستهلاك المحلي: بلغت ١٣٠,٥٩٣ حاوية نمطية مقابل ١٤٨,٣٥٤ حاوية، أي بانخفاض قدره ١٧,٧٦١ حاوية نمطية ونسبته ١٢ بالمئة.

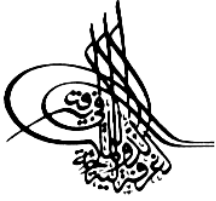
الحاويات المعاد تصديرها برسم المسافنة: بلغت ١٠٥,٦٩٧ حاوية نمطية مقابل ٤٩,٦٥٦ حاوية، أي بارتفاع قدره ٥٦,٠٤١ حاوية نمطية ونسبته ١١٣ بالمئة.

ارتفاع كبير بمجموع حركة المسافنة في الأشهر التسعة الأولى من العام ٢٠٢٣

وبلغ المجموع العام لحركة المسافنة ٢٠٩,٣١٩ حاوية نمطية مقابل ٩٨,٦٢٩ حاوية، أي بارتفاع كبير قدره ١١٠,٦٩٠ حاوية نمطية ونسبته ١١٢ بالمئة.

وارتفاع حركة السيارات في الأشهر التسعة الأولى من العام ٢٠٢٣

وحقق مرفأ بيروت ارتفاعا بحركة السيارات التي تداولها خلال الأشهر التسعة الأولى من العام الحالي، فبلغ مجموعها ٤٨,٣٣٣ سيارة مقابل ٢٥,٢٠٠ سيارة للفترة ذاتها من العام الماضي، أي بزيادة كبيرة قدرها ٢٣,١٣٣ سيارة ونسبتها ٩٢ بالمئة.



-13-

وتوزع هذا المجموع البالغ ٤٨,٣٣٣ سيارة في الأشهر التسعة الأولى من العام الحالي، كالتالي:
السيارات المستوردة: بلغت ٤١,٥٣٢ سيارة مقابل ٢٠,٢٠٥ سيارة، أي بارتفاع قدره ٢١,٣٢٧ سيارة ونسبته ١٠٦ بالمئة.

السيارات المعاد تصديرها بحراً: بلغت ٦,٨٠١ سيارة مقابل ٤,٩٩٥ سيارة، أي بنمو قدره ١,٨٠٦ سيارة ونسبته ٣٦ بالمئة.

ونشير أخيراً إلى أن إدارة واستثمار مرفأ بيروت لم تنتشر القيمة الإجمالية للواردات المرفئية المستوفاة خلال الأشهر التسعة الأولى من العام الحالي وذلك للشهر التاسع عشر على التوالي.

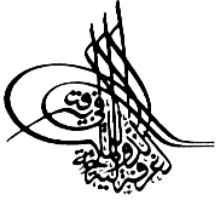
ميقاتي في مؤتمر "COP 28" في دبي

العدوان الإسرائيلي على لبنان يطال البشر والحجر ويلحق أضراراً جسيمة بالبيئة



رئيس الحكومة نجيب ميقاتي

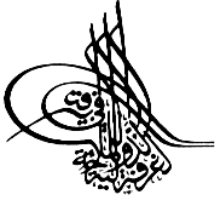
لقى رئيس حكومة تصريف الأعمال نجيب ميقاتي كلمته في مؤتمر الأطراف حول المناخ "COP 28" في دبي قال فيها انه "لا استطيع ان اقف هنا اليوم كممثل للبنان ولا اتناول الحاجة الملحة لتعزيز قدراتنا الوطنية على الصمود خاصة في المناطق التي تتقاطع فيها التحديات الناجمة عن تغيير المناخ مع الحروب، اذ يواجه لبنان عدواناً إسرائيلياً يطال البشر والحجر ويتسبب بسقوط تأثيرات مناخية مكثفة، حيث تتعرض مناطق واسعة في لبنان من الآثار الشديدة للتدهور البيئي الناجم عن الأعمال العدائية الإسرائيلية المستمرة، لقد تسببت الانتهاكات المستمرة بما في ذلك استخدام الاسلحة المحرمة مثل الفوسفور البيض الى استشهاد المدنيين والحاق اضرار لا يمكن اصلاحها باكثر من خمسة ملايين متر مربع من الغابات والاراضي الزراعية والاف اشجار الزيتون، مما ادى الى تدمير سبل العيش ومصادر الدخل وتهجير عشرات الالاف من اللبنانيين واللبنانيات".



-14-

وتابع ميقاتي: " لقد بات لزاما علينا ان نعترف بهذه العواقب الوخيمة للحروب والاعتداءات العسكرية على البيئة حيث من الضروري جدا معالجتها ضمن القوانين الدولية والقانون الدولي الانساني. واذكر ان رئاسة مؤتمر الامم المتحدة المعنية بتغير المناخ "COP 28" تعهدت بتعزيز القدرة على التكيف مع تغير المناخ في المناطق التي تواجه الحروب والازمات والتهجير. وفي هذا الاطار فان اعلان رئيس دولة الامارات العربية المتحدة سمو الشيخ محمد بن زايد ال نهيان انشاء صندوق بقيمة ٣٠ مليار دولار للحلول المناخية على مستوى العالم، يشكل امرا ضروريا ليس فقط للتخفيف من الاثار المباشرة والخسائر والاضرار الحاصلة...
واضاف ميقاتي: " لقد عانى قطاع الطاقة لدينا من الازمات المتلاحقة ومن الضروري تنشيطه وضمان تعبئة التمويل الكافي لتحديثه وتعزيز التحول نحو مصادر الطاقة النظيفة والمتجددة، وبالتالي التخفيف من الاثار السلبية لتغير المناخ".

وقال: " دعونا نخرج من مؤتمر الامم المتحدة المعني بتغيير المناخ في الامارات العربية المتحدة "COP 28" باجراءات ملموسة والتزامات ثابتة لتمهيد الطريق نحو مستقبل مستدام للجميع".



قناة بن غوريون الاسرائيلية!

اعلنت اسرائيل ان الهدف من الحرب التي تشنها على قطاع غزة، هو القضاء على حركة "حماس" التي تحكم القطاع منذ العام ٢٠٠٧ من جهة، وتحرير الرهائن الاسرائيليين الذي اسرتهم "حماس" خلال هجومها على المستوطنات الاسرائيلية الواقعة في غلاف غزة في ٧ تشرين الاول (اكتوبر) الماضي من جهة اخرى.

ولكن لاسرائيل ايضا اهدافا غير معلنة من حربيها على قطاع غزة اهمها:

- القضاء نهائيا على امكانية قيام الدولة الفلسطينية المستقلة على الاراضي الفلسطينية المحتلة منذ ٤ حزيران ١٩٧٦، وعاصمتها القدس الشرقية، وذلك وفقا لقرارات الشرعية الدولية.

- السيطرة واستثمار ثروة قطاع غزة من احتياطات الغاز والنفط والتي قدرها مؤتمر الامم المتحدة للتجارة والتنمية (UNCTAD) بعشرات المليارات من الدولارات.

- شق وبناء قناة بن غوريون التي تربط مدينة ايلات في البحر الاحمر بمدينة اسدود في البحر المتوسط، والتي لا تبعد عن قطاع غزة اكثر من ٥٠ كلم.

من دون ادنى شك ان قناة بن غوريون، ستكون حتما في حال انجازها، المنافسة الرئيسية لقناة السويس التي تربط ايضا البحر الاحمر بالبحر المتوسط، والتي تعد واحدة من اهم الممرات البحرية والتجارية في العالم واكثرها عملا ونشاطا، اذ تستحوذ على حوالي ١٢ بالمئة من حركة التجارة العالمية وتصل ايراداتها من رسوم السفن التي تعبرها الى اكثر من ١٠ مليارات دولار سنويا.

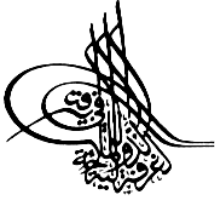
كما ان هدف اسرائيل من شق وبناء قناة بن غوريون هو مزاحمة قناة السويس في استقطاب السفن ومشاركتها في اقتسام حركة التجارة العالمية من والى آسيا واوروبية، ورسوم العبور التي تستوفيها، بالاضافة الى جعل قناة بن غوريون حلقة وصل رئيسية بين آسيا واوروبية.

وكشفت اسرائيل ان قناة بن غوريون ستضم ممرين مستقلين ما يتيح للسفن العبور المتزامن وفي وقت واحد، اي في وقت اقصر من العبور في قناة السويس التي تؤمن عبور السفن عبر ممرين منفرد ومزدوج، اي عبور قافلة من السفن من البحر الاحمر الى المتوسط، ومن بعدها قافلة من السفن من المتوسط الى البحر الاحمر.

ولا بد من ان تشير الى أن مصر بدأت في شهر اب (أغسطس) من العام ٢٠١٤ ، في حفر قناة جديدة بمحاذاة القناة الاصلية بهدف عبور السفن في الاتجاهين من خلال ممرين منفصلين ومستقلين وذلك اختصارا للوقت وأسوة بقناة بن غوريون. وقد دشن الرئيس المصري عبد الفتاح السيسي في شهر اب من العام ٢٠١٥، القناة الجديدة ما ادى إلى تقليص الفترة الزمنية لعبور السفن للقناة من ١٨ إلى ١١ ساعة. كما ان العمل مستمر حاليا لتطويل وتوسع القناة الجديدة ليصبح طولها ٨٢ كلم ، علما ان طول قناة السويس الاصلية يبلغ ١٩٣,٣ كلم.

ونذكر اخيرا ان اسرائيل تسعى لكي تكون اللاعبة المحورية الابرز في قطاع النقل البحري واللوجستي والاقتصادي في الشرق الاوسط، بعد انجازها قناة بن غوريون والممر الاقتصادي بين الهند والشرق الاوسط واوروبية عبر مرفأ حيفا الاسرائيلي.

إيلي اميل زخور



حمية في اجتماعات المنظمة البحرية الدولية في لندن:

جئتم من بلد لطالما تميز بموقعه وبمرافئه على ساحل شرق المتوسط، مؤهل ان يقبع في

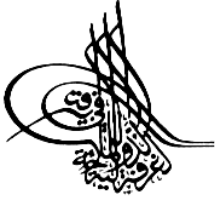
قلب كوريدورات النقل العالمية

شارك وزير الاشغال العامة والنقل في حكومة تصريف الاعمال علي حمية مع وفد من الوزارة في اعمال الدورة الـ ٣٣ للجمعية العمومية المنظمة البحرية الدولية (IMO) والتي عقدت في العاصمة البريطانية لندن. وقال حمية في كلمته "فقد اتيت اليكم من بلدي لبنان الذي لطالما افتخر في انتمائه لهذه المنظمة البحرية، كبلد فاعل ومؤثر في المجتمع البحري، لقد جئتم من بلد لطالما تميز بموقعه وبمرافئه على ساحل شرق المتوسط، ومن بلد مؤهل لان يقوم بدور المحطة والعبور للمجتمع البحري، وان يقبع في قلب كوريدورات النقل العالمية، وذلك في عالم تتسارع خطى دوله متأثرة بالسياسة والجيوسياسية والاستراتيجية والمصالح على حد سواء. لقد اتيتكم من وطني لبنان عصفت به ازمة اقتصادية ومالية شديدة الوقع على مواطنيه... من وطن المت به ماساة انفجار مرفأ بيروت في الرابع من آب من العام ٢٠٢٠ والتي اثقلت اعبائه المتراكمة، من بلد كان وما يزال وسيبقى يرفض العدوان الاسرائيلي وانتهاكاته لبر لبنان وبحره وسمائه، لا بل انه مصمم على مواجهتها وذلك استنادا الى مواثيق الامم المتحدة..."

واضاف: " لقد جئتم من وطن زاخر بطاقاته وبارادة شعبه، مؤكدا امامكم بان اليأس والاحباط والاذعان والركون هي مصطلحات لا وجود لها في قاموسه."

وتابع حمية " تأسيسا على هذا العزم والاصرار، فقد استطعنا في وزارة الاشغال العامة والنقل، وضع خطة ثلاثية الابعاد لها، تسيرا اركانها جنبا الى جنب، فكان التفعيل ركنها الاول والاصلاح ركنها الثاني اما التطوير وتحسين الخدمات فقد كان ركنها الثالث، الامر الذي احدث نقله نوعية فيها. فها هو مرفأ بيروت والذي كاد ان يحتضر غداة الانفجار المشؤوم قد استعاد نشاطه وحيويته كما عهدناه في السابق، وذلك من خلال تشغيل وادارة رصيف الحاويات فيه من قبل اهم كبريات الشركات العالمية المتخصصة في مجال النقل البحري..."

واضاف حمية : " ان كلامنا حول مرفأ بيروت لا يعني مطلقا باننا نغفل عن باقي المرفأ اللبنانية والتي لا يقل اهتمامنا بها عنه، فها هو مرفأ طرابلس ايضا وعلى سبيل المثال لا الحصر، قد اصبح مؤهلا ليكون مرفأ محوريا اقليميا يفرض نفسه على جميع الخطط اللوجستية لسلاسل الامداد العالمية نظرا لما يتمتع به من ظهير واسع، ومنطقة اقتصادية خاصة، وموقع استراتيجي ذات ابعاد جيوسياسية للاقتصاد اللبناني والدول العربية المجاورة على حد سواء."

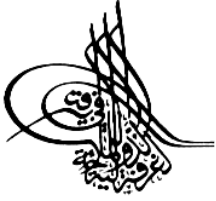


-17-

ولفت حمية اخيرا الى "ان رؤيتنا الاستراتيجية لقطاع المرفئ اللبناني على تنوعها تقوم على مبدأ التكامل مع بعضها البعض كمرافئ تقع على امتداد شاطئنا من اقصى الجنوب الى اقصى الشمال، وذلك انطلاقا من المرفئ التجارية الاربعة (بيروت، طرابلس، صيدا وصور) وصولا الى السياحية والنفطية منها، وهي رؤية تحدد ادوارها ومهامها كافة، رؤية عمادها التخصص والتكامل تجعلها مؤهلة وقادرة على منافسة اقرانها في المنطقة. لذلك فاننا نعمل في هذا الاطار على جعل بنيتنا التحتية من مرافئ ونقل بحري عندنا، على اهبة الاستعداد وعلى كافة الاصعدة لتجهيزها، فضلا عن ان جهدنا متواصل لاقامة منشآت اخرى متخصصة في القطاع النفطي على الشاطئ اللبناني..."

Summary of Tripoli Port statistics in 1st 9 months of 2023
Compared with the same period of 2022

Description	1 st 9 months of 2023	1 st 9 months of 2022	+ / -	+ / - %
Number of vessels which called at Tripoli Port	620	683	-63	-9%
Total Cargo (tons)	2,736 million	2,618 million	+118 thousand	+5%
Total Imports (tons)	1,271 million	1,516 million	-245 thousand	-16%
Total exports (tons)	1,465 million	1,102 million	+363 thousand	+33%
Total Cars	2,005	3,976	-1,971	-50%
Total Containers (TEU)	59,719	62,703	-2,984	-5%
Total Containers Imported (TEU)	31,017	32,543	-1,526	-5%
Total Containers Exported (TEU)	28,702	30,160	-1,458	-5%
Total trailers	13,090	19,848	-6,758	-34%
Total Trailers discharged	6,490	10,112	-3,622	-36%
Total Trailers loaded	6,600	9,736	-3,136	-32%
Total Port revenues (USD) (million)	22,082	9,828	+12,254	+125%



-18-

انخفاض الحركة الاجمالية في مرفأ طرابلس لم ينعكس سلباً على مجموع الواردات المرفئية في

الاشهر التسعة الاولى من العام ٢٠٢٣

٦٢٠ باخرة، ٢,٧٣٦ مليون طن، ٥٩,٧١٩ حاوية نمطية، ٢,٠٠٥ سيارة، ١٣,٠٩٠ شاحنة

و ٢٢,٠٨٢ مليون دولار

أظهرت الاحصاءات ان حركة مرفأ طرابلس الاجمالية في الاشهر التسعة الاولى من العام الحالي، جاءت ادنى مما كانت عليه في الفترة ذاتها من العام الماضي، كما افادت ان هذا التراجع لم ينعكس سلباً على مجموع الواردات المرفئية التي حققت رقماً كبيراً.

مقارنة بحركة مرفأ طرابلس في الاشهر التسعة الاولى من العامين ٢٠٢٢ و ٢٠٢٣

وبينت المقارنة بحركة مرفأ طرابلس خلال الاشهر التسعة الاولى من العامين ٢٠٢٢ و ٢٠٢٣ الارقام

التالية:

مجموع البواخر: بلغ ٦٢٠ باخرة مقابل ٦٨٣ باخرة للفترة ذاتها من العام الماضي، أي بتراجع قدره ٦٣ باخرة ونسبته ٩ بالمئة.

كميات البضائع: بلغ وزنها الاجمالي ٢,٧٣٦ مليون طن مقابل ٢,٦١٨ مليون طناً، أي بارتفاع قدره ١١٨ الف طن ونسبتها ٥ بالمئة.

وتوزع هذا الوزن الاجمالي البالغ ٢,٧٣٦ مليون طن على الشكل التالي:

البضائع المستوردة: بلغ وزنها ١,٢٧١ مليون طن مقابل ١,٥١٦ مليون طن، أي بانخفاض قدره ٢٤٥ الف طن ونسبته ١٦ بالمئة.

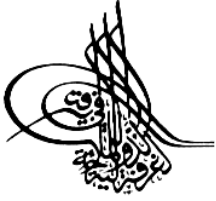
البضائع المصدرة والمعاد تصديرها بحراً: بلغ وزنها ١,٤٦٥ الف طن مقابل ١,١٠٢ الف طن، أي بنمو قدره ٣٦٣ الف طن ونسبته ٣٣ بالمئة.

مجموع الحاويات: بلغ ٥٩,٧١٩ حاوية نمطية مقابل ٦٢,٧٠٣ حاوية، أي بتراجع قدره ٢,٩٨٤ حاوية نمطية ونسبته ٥ بالمئة.

وتوزع هذا المجموع البالغ ٥٩,٧١٩ حاوية نمطية في الأشهر التسعة الأولى من العام الحالي كالاتي:

الحاويات المستوردة: بلغت ٣١,٠١٧ حاوية نمطية مقابل ٣٢,٥٤٣ حاوية، أي بانخفاض قدره ١,٥٢٦ حاوية نمطية ونسبته ٥ بالمئة.

الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها بحراً: بلغت ٢٨,٧٠٢ حاوية نمطية مقابل ٣٠,١٦٠ حاوية، أي بتراجع قدره ١,٤٥٨ حاوية نمطية ونسبته ٥ بالمئة.



-19-

مجموع السيارات: بلغ ٢,٠٠٥ سيارة مقابل ٣,٩٧٦ سيارة، أي بانخفاض قدره ١,٩٧١ سيارة ونسبته ٥٠ بالمئة.
مجموع الشاحنات: بلغ ١٣,٠٩٠ شاحنة محملة بالبضائع المفرغة من بواخر الرو/رو (عبارات) ومشحونة عليها، مقابل ١٩,٨٤٨ شاحنة، أي بتراجع قدره ٦,٧٥٨ شاحنة ونسبته ٣٤ بالمئة.

وتوزع هذا المجموع البالغ ١٣,٠٩٠ شاحنة في الأشهر التسعة الأولى من العام الحالي كالآتي:
الشاحنات الواردة بحرا: بلغ عددها ٦,٤٩٠ شاحنة مقابل ١٠,١١٢ شاحنة للفترة ذاتها من العام الماضي، أي بانخفاض قدره ٣,٦٢٢ شاحنة ونسبته ٣٦ بالمئة.
الشاحنات الصادرة بحرا: بلغت ٦,٦٠٠ شاحنة مقابل ٩,٧٣٦ شاحنة، أي بتراجع قدره ٣,١٣٦ شاحنة ونسبته ٣٢ بالمئة.
تراجع الحركة الاجمالية لم ينعكس سلبا على مجموع الواردات المرفئية في الاشهر التسعة الاولى من العام

٢٠٢٣

وبينت الاحصاءات ان انخفاض الحركة الاجمالية في مرفأ طرابلس خلال الاشهر التسعة الاولى من العام الحالي لم ينعكس سلبا على مجموع الواردات المرفئية التي بلغت ٢٢,٠٨٢ مليون دولار مقابل ٣١٠,٨٨٤ مليار ليرة للفترة ذاتها من العام ٢٠٢٢ اي ما يوازي ٩,٨٢٨ مليون دولار وذلك حسب سعر صرف الدولار الاميركي الوسطي في السوق السوداء، اي بارتفاع كبير قدره ١٢,٢٥٤ مليون دولار ونسبته ١٢٥ بالمئة.

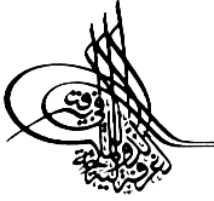
خلال استقباله وفدا من الجامعة اللبنانية...

عباس الحاج حسن يؤكد العمل لصمود الجامعة وتعزيز قدراتها



وزير الزراعة الدكتور عباس الحاج حسن

استقبل وزير الزراعة في حكومة تصريف الاعمال الدكتور عباس الحاج حسن عميد كلية الحقوق والعلوم السياسية في الجامعة اللبنانية الدكتور حبيب القزي ومديرة الفرع الرابع- البقاع في الجامعة الدكتورة رنا شكر.



-20-

وجرى خلال اللقاء البحث في الظروف التي تعيشها البلاد، الوضع الاقتصادي والاجتماعي والسياسي والاكاديمي، كما تم التطرق الى عمل الجامعة اللبنانية، رغم الظروف الصعبة التي مرت بها نتيجة الازمة الاقتصادية.

وشكر الحاج حسن لقزي جهوده وجهود باقي الكليات، كما حيا رئيس الجامعة اللبنانية الدكتور بسام بدران على جهوده في ادارة الجامعة وضمان استمراريتها وتطويرها، مؤكداً عدم توفير اي جهد في قدراتها وقال: " هذا الامر اساسي وطني، لان الجامعة اللبنانية هي الجامعة الام لكل الجامعات في لبنان فهي خرجت الكادرات الاكاديمية بعظمتها في هذا البلد."

BEIRUT PORT FREIGHT ACTIVITY UP BY 2.68% Y-O-Y BY SEPTEMBER 2023

Beirut Port freight activity dropped to around 466 thousand tons during the month of September 2023, down from 480 thousand tons in the previous month. However, and on a cumulative basis, freight activity increased by 2.68% y-o-y to 3,949 thousand tons during the first nine months of 2023 up from 3,846 thousand tons a year earlier. The number of vessels rose to 1,016 in comparison with 877 a year earlier, while the number of imported cars rose markedly to 42,164 as people flocked to buying cars ahead of any increases in the applicable exchange rate for calculating customs rates. In a related context, the Beirut port handled containers with a total cargo capacity of around 621.781 thousand TEUs (including transshipments) up to September 2023 in comparison with a cargo capacity of some 529.826 thousand TEUs during the same period last year.

Credit Bank

Ranks of shipping agencies at Beirut Port in September 2023

مراتب الوكالات البحرية في مرفأ بيروت في شهر ايلول (سبتمبر) ٢٠٢٣

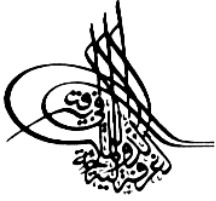
تراجع كبير بمجموع الحاويات ومرفأ بيروت يتعامل مع ٥٨,٩٦١ حاوية نمطية

انخفاض حركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي وتلك برسم المسافنة مقابل ارتفاع حركة الحاويات

المصدرة ملاًى ببضائع لبنانية والحاويات

تعديلات في بعض المراتب الامامية استيراداً وتصديراً

اظهرت الاحصاءات ان مجموع الحاويات التي تداولها مرفأ بيروت في شهر ايلول (سبتمبر) الماضي سجل انخفاضاً كبيراً عما كان عليه في شهر آب (اغسطس) المنصرم. كما افادت انخفاض مجموع الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي وتلك برسم المسافنة، مقابل ارتفاع صغير بحركة الحاويات المصدرة ملاًى ببضائع لبنانية وان تغييرات عدة شهدتها المراتب الامامية استيراداً وتصديراً.



-21-

انخفاض مجموع الحاويات في ايلول ٢٠٢٣

فقد بلغ مجموع حركة الحاويات مرفأ بيروت ٥٨,٩٦١ حاوية نمطية في شهر ايلول الماضي مقابل ٨٩,٤٩٢ حاوية في شهر آب المنصرم، اي بتراجع كبير قدره ٣٠,٥٣١ حاوية نمطية ونسبته ٣٤ بالمئة. وتوزع هذا المجموع البالغ ٥٨,٩٦١ حاوية نمطية في ايلول الماضي كالآتي:

الحاويات المستوردة: بلغت ٢٧,٤٣٧ حاوية نمطية مقابل ٤٠,١٤٦ حاوية، اي بانخفاض قدره ١٢,٧٠٩ حاوية نمطية ونسبته ٣٢ بالمئة.

الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها بحرا: بلغت ٢٩,٤٢٦ حاوية نمطية مقابل ٤٥,١٨٦ حاوية، اي بتراجع قدره ١٥,٧٦٠ حاوية نمطية ونسبته ٣٥ بالمئة.

الحاويات المعاد تستيفها على متن السفن: بلغت ٢,٠٩٨ حاوية نمطية مقابل ٤,١٦٠ حاوية، اي بانخفاض قدره ٢,٠٦٢ حاوية نمطية ونسبته ٥٠ بالمئة.

كيف توزعت حركة الحاويات المستوردة في ايلول ٢٠٢٣؟

وتوزعت حركة الحاويات المستوردة في ايلول الماضي والبالغة ٢٧,٤٣٧ حاوية نمطية على الشكل التالي:

الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي: بلغت ١٨,٦٤١ حاوية نمطية مقابل ٢٠,٧٩١ حاوية في آب المنصرم، اي بتراجع قدره ٢,١٥٠ حاوية نمطية ونسبته ١٠ بالمئة.

الحاويات المستوردة فارغة: بلغت ٩٥٢ حاوية نمطية مقابل ٢,٥٤٦ حاوية، اي بانخفاض قدره ١,٥٩٤ حاوية نمطية ونسبته ٦٣ بالمئة.

الحاويات المستوردة برسم المسافنة: بلغت ٧,٨٤٤ حاوية نمطية مقابل ١٦,٨٠٩ حاوية، اي بتراجع كبير قدره ٨,٩٦٥ حاوية نمطية ونسبته ٥٣ بالمئة.

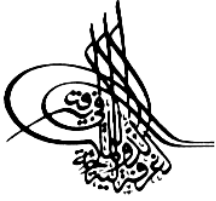
تغييرات عدة في المراتب الامامية استيرادا في ايلول ٢٠٢٣

واظهرت حركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي في ايلول الماضي والبالغة ١٨,٦٤١ حاوية نمطية ان تغييرات طرأت على بعض المراتب الامامية.

- فوكالة MERIT SHIPPING بقيت مترتبة على المرتبة الاولى بتفريغها ٤,٨٤١ حاوية نمطية مقابل ٧,٨٢٢ حاوية، اي بانخفاض قدره ٢,٩٨١ حاوية نمطية ونسبته ٣٨ بالمئة.

- كما ظلت وكالة MSC (لبنان) محتلة المرتبة الثانية باستيرادها ٣,٥٣٩ حاوية نمطية مقابل ٤,٧٣٠ حاوية، اي بتراجع قدره ١,١٩١ حاوية نمطية ونسبته ٢٥ بالمئة.

- وبقيت وكالة MAERSK (لبنان) محتلة المرتبة الثالثة ب ٢,٥٣٩ حاوية نمطية مقابل ٣,١٢٧ حاوية، اي بانخفاض قدره ٥٨٨ حاوية نمطية ونسبته ١٩ بالمئة.



-22-

- وتقدمت وكالة Sealine Group الى المرتبة الرابعة بـ ٢,٠٧٠ حاوية نمطية مقابل ٥٩٩ حاوية، اي بزيادة قدرها ١,٤٧١ حاوية نمطية ونسبتها ٢٤٦ بالمئة.

- بينما احتلت نقلات الجزائري المرتبة الخامسة بـ ١,٨١٤ حاوية نمطية مقابل ٢,٤٣٨ حاوية، اي بانخفاض قدره ٦٢٤ حاوية نمطية ونسبته ٢٦ بالمئة.

وكيف توزعت حركة الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها بحرا في ايلول ٢٠٢٣؟

وتوزعت حركة الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها بحرا في ايلول الماضي والبالغة ٢٩,٤٢٦ حاوية نمطية على الشكل التالي:

الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية: بلغت ٨,٢٩٩ حاوية نمطية مقابل ٨,١٥٢ حاوية، اي بارتفاع قدره ١٤٧ حاوية نمطية ونسبته ٢ بالمئة.

الحاويات المعاد تصديرها فارغة بعد تفرغها من البضائع المستوردة برسم الاستهلاك المحلي: بلغت ١٣,٥٤٧ حاوية نمطية مقابل ١٧,٠٣٩ حاوية، اي بانخفاض قدره ٣,٤٩٢ حاوية نمطية ونسبته ٢١ بالمئة.

الحاويات المعاد تصديرها برسم المسافنة: بلغت ٧,٥٨٠ حاوية نمطية مقابل ١٩,٩٩٥ حاوية، اي بتراجع كبير قدره ١٢,٤١٥ حاوية نمطية ونسبته ٦٢ بالمئة.

وتبديلات في بعض المراتب الامامية تصديراً في ايلول ٢٠٢٣

وافادت حركة الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية، والبالغة ٨,٢٩٩ حاوية نمطية، ان تبديلات شهدتها بعض المراتب الامامية:

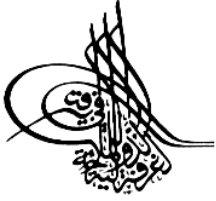
- احتفظت وكالة MERIT SHIPPING Agency بالمرتبة الاولى بتصديرها ٢,٩٤٩ حاوية نمطية مقابل ٥,١٢٥ حاوية في آب المنصرم، اي بتراجع قدره ٢,١٧٦ حاوية نمطية ونسبته ٤٢ بالمئة.

- كما ظلت وكالة MAERSK (لبنان) في المرتبة الثانية بشحنها ٢,١٨٦ حاوية نمطية مقابل ١,٨٥١ حاوية، اي بارتفاع قدره ٣٣٥ حاوية نمطية ونسبته ١٨ بالمئة.

- بينما تقدمت وكالة Sealine Group الى المرتبة الثالثة بـ ١,٤٩٣ حاوية نمطية مقابل ٦٧ حاوية، اي بزيادة قياسية قدرها ١,٤٢٦ حاوية نمطية ونسبتها ٢١٢٨ بالمئة.

- وجاءت وكالة Gezairy Transport في المرتبة الرابعة بـ ٤٤٨ حاوية نمطية مقابل ٥٧٧ حاوية، اي بتراجع قدره ١٢٩ حاوية نمطية ونسبته ٢٢ بالمئة.

- وحلت وكالة MSC (لبنان) في المرتبة الخامسة بـ ٣٨٤ حاوية نمطية مقابل ٣٠٠ حاوية، اي بزيادة قدرها ٨٤ حاوية نمطية ونسبتها ٢٨ بالمئة.



-23-

وانخفاض دراماتيكي بمجموع الحاويات برسم المسافنة في ايلول ٢٠٢٣

وسجلت حركة الحاويات برسم المسافنة في مرفأ بيروت في ايلول الماضي تراجعاً دراماتيكياً، فبلغ مجموعها ١٥,٤٢٤ حاوية نمطية مقابل ٣٦,٨٠٤ حاوية نمطية، اي بانخفاض قدره ٢١,٣٨٠ حاوية نمطية ونسبته ٥٨ بالمئة.

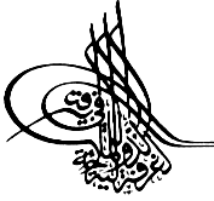
وتوزع هذا المجموع البالغ ١٥,٤٢٤ حاوية نمطية في ايلول الماضي كالآتي:

- بقيت وكالة Merit Shipping agency في المرتبة الاولى بتداولها ١٠,١٢٥ حاوية نمطية برسم المسافنة، مقابل ٢١,٦١٢ حاوية في آب المنصرم، اي بتراجع قدره ١١,٤٨٧ حاوية نمطية ونسبته ٥٣ بالمئة.
- وحلت وكالة MSC (لبنان) في المرتبة الثانية ب ٢,٤٥٠ حاوية نمطية مقابل ١٣,٧٩٤ حاوية، اي بانخفاض قدره ١١,٣٤٤ حاوية نمطية ونسبته ٨٢ بالمئة.
- وبلغت حصة الوكالات البحرية الباقية ٢,٨٤٩ حاوية نمطية مقابل ١,٣٩٨ حاوية اي بزيادة قدرها ١,٤٥١ حاوية نمطية ونسبته ١٥٤ بالمئة.

Ranks of Shipping Agencies by Importing Containers to Beirut port in August &

September 2023

Name of shipping agency	September 2023	August 2023	+ / - (TEU)	+ / - %
1. Merit Shipping Agency	4,841	7,822	-2,981	-38%
2. MSC (Lebanon)	3,539	4,730	-1,191	-25%
3. Maersk (Lebanon)	2,539	3,127	-588	-19%
4. Sealine Group	2,070	599	+1,471	+246%
5. Gezairy Transport	1,814	2,438	-624	-26%
6. Medbridge Agency	1,303	621	+682	+110%
7. El Fil Shipping	888	504	+384	+76%
8. Gharib Shipping & Trading	654	666	-12	-2%
9. Seanautics shipping	440	-	+440	+44000%
10. Tourism & Shipping Services	347	121	+226	+187%
11. MLH (lebanon)	177	100	+77	+77%
12. Badre Freiha Agency	18	-	+18	+1800%
13. Josemar Agency	11	-	+11	+1100%
14. Global Marine Agency	-	25	-25	-100%
15. Gulf Agency	-	20	-20	-100%
16. Diverse Shipping agenceie	-	18	-18	-100%
Total import full for local market (TEU)	18,641	20,791	-2,150	-10%
Total import empty (TEU)	952	2,546	-1,594	-63%
Total import transshipment (TEU)	7,844	16,809	-8,965	-53%
Total general import (TEU)	27,437	40,146	-12,709	-32%



Ranks of Shipping Agencies by exporting Containers from Beirut port in August & September 2023

Name of shipping agency	September 2023	August 2023	+ / - (TEU)	+ / - %
1. Merit Shipping Agency	2,949	5,125	-2,176	-42%
2. Maersk (Lebanon)	2,186	1,851	+335	+18%
3. Sealine Group	1,493	67	+1,426	+2128%
4. Gezairy Transport	448	577	-129	-22%
5. MSC (Lebanon)	384	300	+84	+28%
6. El Fil Shipping	289	101	+188	+186%
7. Seanautics agency	276	-	+276	+27600%
8. Gharib Shipping Trading	193	60	+133	+222%
9. Medbridge agency	80	10	+70	+700%
10. Tourism & shipping & services	1	-	+1	+100%
11. Arab shipping & Chartering	-	47	-47	-100%
12. Gulf agency	-	10	-10	-100%
13. MLH (Lebanon)	-	4	-4	-100%
Total Export full with Lebanese cargoes (TEU)	8,299	8,152	+147	+2%
Total Reexport empty (TEU)	13,547	17,039	-3,492	-21%
Total reexport transshipment (TEU)	7,580	19,995	-12,415	-62%
Total general export (TEU)	29,426	45,186	-15,760	-35%

قصة ابريق الزيت في مرفأ بيروت!

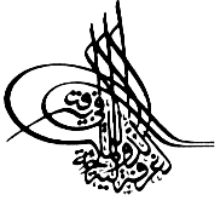
مطلوب حل لمشكلة تعطل تشغيل السفن في محطة الحاويات بسبب سوء الاحوال الجوية والبحرية



الجزء الشرقي من محطة الحاويات غير محمي بمكسر الامواج الاضافي

تعودنا في مرفأ بيروت مع بداية فصل الامطار ان تتعطل عمليات تشغيل السفن على رصيف محطة الحاويات بسبب سوء الاحوال الجوية والبحرية وارتفاع امواج البحر، وتبقى محطة الحاويات احيانا كثيرة اياما عدة معطلة وغير قادرة على تشغيل السفن، ما يؤدي الى ازدحام وتكدس سفن الحاويات خارج المرفأ بانتظار تحسن الاحوال الجوية والبحرية.

وكان يوم الاحد الواقع في ٢٥ تشرين الثاني (نوفمبر) ٢٠٢٣، هو الاول الذي توقفت فيه عمليات تشغيل السفن على رصيف محطة الحاويات بسبب سوء الاحوال الجوية والبحرية. فقد تعطلت وتوقفت عمليات تشغيل السفينة "Lotus" التي كانت راسية على الجزء الغربي من رصيف المحطة رغم انه محمي بمكسر الامواج الاضافي "Auxiliary Breakwater".



-25-

لقد اعلن مرات عدة وزير الاشغال العامة والنقل في حكومة تصريف الاعمال الدكتور علي حمية والرئيس المدير العام لمرفأ بيروت بالتكليف عمر عيتاني، ان ايرادات المرفأ اصبحت تتراوح ما بين ١٠ ملايين و ١٥ مليون دولار شهرياً، وبالتالي بات من المطلوب والملح اعداد مشروع لايجاد حل نهائي لمشكلة تعطل عمليات تشغيل السفن خلال تقلبات الاحوال الجوية والبحرية، ما يمكن الشركة المشغلة لمحطة الحاويات CMA Beirut Terminal من الاستمرار في تقديم خدماتها وتشغيل السفن الراسية على رصيف المحطة بصورة طبيعية، اسوة بمرفأ طرابلس والمرافئ السورية والتركية والمصرية والقبرصية والاسرائيلية الواقعة على البحر الابيض المتوسط التي كانت تعمل بصورة طبيعية.

ولا بد من ان تشير ايضاً، الى ان لشركة CMA Beirut container مصلحة كبيرة في ايجاد الحل المناسب والسريع لهذه المشكلة التي تتكرر في فصل الامطار من كل عام، لانها تسيء وتلحق اضراراً مادية ومعنوية بمحطة الحاويات، وتؤدي الى تدمير وارتفاع شكاوي شركات الملاحة التي تتعامل مع مرفأ بيروت. ونذكر اخيراً ان قبل انشاء محطة الحاويات في الحوض الخامس، كان مرفأ بيروت يضم اربع احواض ومحطياً بمكسر الامواج الرئيسي الحالي والبالغ طوله ٢٧٧٥ متراً بصورة كاملة، وكانت عمليات تشغيل السفن الراسية على ارضفته تجري طيلة ايام السفن تقريباً رغم تقلبات الاحوال الجوية والبحرية وارتفاع امواج البحر!

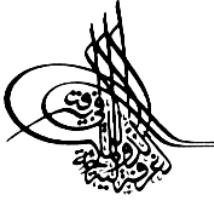
استمرار حركة الملاحة وتداول البضائع في ميناء الاسكندرية رغم التقلبات الجوية!



ميناء الاسكندرية

في الوقت الذي تعطل العمل في محطة الحاويات في مرفأ بيروت بسبب سوء الاحوال الجوية يومي الاحد والاثنين الماضيين، اعلنت الهيئة العامة لميناء الاسكندرية ان حركة الملاحة وتداول البضائع قد استمرت على نحو منتظم، على الرغم من التقلبات الجوية، مع اتخاذ كافة التدابير والاجراءات اللازمة لضمان سلامة الافراد والممتلكات حيث تم دخول وخروج ٢٠ سفينة في الـ ٢٤ ساعة الماضية الى ومن ارضفة مينائي الاسكندرية والدخيلة، ويجري حالياً العمل على شحن وتفريغ ٤٧ سفينة ابرزهم سفن الحاويات والصب الجاف والسائل...

ووجه اللواء بحري نهاد شاهين رئيس مجلس الادارة، بضرورة الالتزام باجراءات التأمين والامن الصناعي والسلامة والصحة المهنية بكافة المخازن والساحات ومواقع العمل، ومتابعة المرصد الجومائية بشكل منتظم واتخاذ كافة التدابير والتعليمات الخاصة باجراءات التعامل مع التقلبات الجوية واتباع المعايير البيئية القياسية في كافة العمليات المينائية لمنع التلوث بكافة صورته.



-26-

Foreign currency reserves have increased by \$430 million

The foreign currency reserves at the Central Bank (BDL) increased by \$430 million during the last three months and a half, according to BDL data.

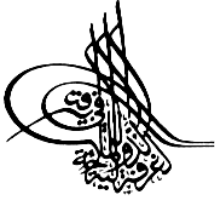
Marwan Barakat, Group Chief Economist and Head of Research at Bank Audi said: “The increase in foreign currency reserves from \$8.57 billion in July to \$9 billion in mid-November comes within the context of the new BDL policy refraining from financing the government, especially in foreign currencies, and preserving what remains from the foreign currency (FX) reserves at the Central Bank.” He said that the increase in FX reserves is mostly tied to the intervention of BDL on the parallel market through money transfer companies buying US dollars, in addition to the tax settlement effect.

Barakat said that the increase in FX reserves by \$430 million comes despite a monthly disbursement of \$30 million under Circular 158 and the slight depreciation of the euro relative to the US dollar over the period which affects the part of the FX reserves that are held in euro.

Business.com.lb

Summary of containers handled at Beirut Port in 1st 9 months 2023 compared with the same period of 2022

Subject	1 st 9 months 2023 (TEU)	1 st 9 months 2022 (TEU)	+ / - (TEU)	+ / - %
Total import containers:	295,967	255,020	+40,947	+16%
Import containers full for local market	183,983	196,795	-12,812	-7%
Import containers empty	8,362	9,252	-890	-10%
Import containers full/empty for transshipment	103,622	48,973	+54,649	+112%
Total export containers :	299,818	256,827	+42,991	+17%
Export containers full with Lebanese cargoes	63,528	58,817	+4,711	+8%
Re-export empty containers	130,593	148,354	-17,761	-12%
Re-export containers full/ empty transshipment	105,697	49,656	+56,041	+113%
Total containers transshipment	209,319	98,629	+110,690	+112%
Total restowed containers on board vessels	25,996	17,979	+8,017	+45%
Total general (TEU)	621,781	529,826	+91,955	+17%



-27-

ارتفاع حركة الحاويات ومرفأ بيروت تداول ٦٢١,٧٨١ حاوية نمطية في الأشهر

التسعة الأولى من العام ٢٠٢٣

انخفاض الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي الى ١٨٣,٩٨٣ حاوية نمطية مقابل ارتفاع حركة الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية، الى ٦٣,٥٢٨ حاوية نمطية ومجموع الحاويات برسم المسافنة الى

٢٠٩,٣١٩ حاوية نمطية

افادت الاحصاءات أن حركة الحاويات التي تداولها مرفأ بيروت خلال الأشهر التسعة الأولى من العام الحالي، جاءت اكبر مما كانت عليه في الفترة ذاتها من العام الماضي. كما أظهرت تراجع حركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي، مقابل ارتفاع حركة الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية ومجموع الحاويات برسم المسافنة.

ارتفاع مجموع الحاويات خلال الأشهر التسعة الأولى من العام ٢٠٢٣

فقد بينت الاحصاءات أن مرفأ بيروت تداول ٦٢١,٧٨١ حاوية نمطية خلال الأشهر التسعة الأولى من العام الحالي، مقابل ٥٢٩,٨٢٦ حاوية للفترة عينها من العام الماضي، أي بارتفاع قدره ٩١,٩٥٥ حاوية نمطية ونسبته ١٧ بالمئة.

وتوزع هذا المجموع البالغ ٦٢١,٧٨١ حاوية نمطية في الأشهر التسعة الأولى من العام الحالي كالآتي: الحاويات المستوردة: بلغت ٢٩٥,٩٦٧ حاوية نمطية مقابل ٢٥٥,٠٢٠ حاوية في الفترة ذاتها من العام الماضي، أي بارتفاع قدره ٤٠,٩٤٧ حاوية نمطية ونسبته ١٦ بالمئة.

الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها بحرا: بلغت ٢٩٩,٨١٨ حاوية نمطية مقابل ٢٥٦,٨٢٧ حاوية، أي بزيادة قدرها ٤٢,٩٩١ حاوية نمطية ونسبته ١٧ بالمئة.

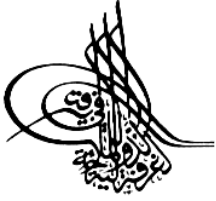
الحاويات المعاد تستيفها على متن السفن: بلغت ٢٥,٩٩٦ حاوية نمطية مقابل ١٧,٩٧٩ حاوية، أي بارتفاع قدره ٨,٠١٧ حاوية نمطية ونسبته ٤٥ بالمئة.

كيف توزعت حركة الحاويات المستوردة في الأشهر التسعة الأولى من العام الحالي؟

وتوزع مجموع الحاويات المستوردة في الأشهر التسعة الأولى من العام الحالي، والبالغ ٢٩٥,٩٦٧ حاوية نمطية كالآتي:

الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي: بلغت ١٨٣,٩٨٣ حاوية نمطية مقابل ١٩٦,٧٩٥ حاوية خلال الفترة ذاتها من العام الماضي، أي بتراجع قدره ١٢,٨١٢ حاوية نمطية ونسبتها ٧ بالمئة.

الحاويات المستوردة فارغة: بلغت ٨,٣٦٢ حاوية نمطية مقابل ٩,٢٥٢ حاوية، أي بانخفاض قدره ٨٩٠ حاوية نمطية ونسبته ١٠ بالمئة.



-28-

الحاويات المستوردة برسم المسافنة: بلغت ١٠٣,٦٢٢ حاوية نمطية مقابل ٤٨,٩٧٣ حاوية، أي بارتفاع قدره ٥٤,٦٤٩ حاوية نمطية ونسبته ١١٢ بالمئة.

وكيف توزعت حركة الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها بحرا في الاشهر التسعة الاولى من العام الحالي ؟
وتوزعت حركة الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها بحرا في الاشهر التسعة الاولى من العام الحالي
وبالبالغة ٢٩٩,٨١٨ حاوية نمطية كالاتي:

الحاويات المصدرة مملأى ببضائع لبنانية: بلغت ٦٣,٥٢٨ حاوية نمطية مقابل ٥٨,٨١٧ حاوية ، أي بزيادة قدرها ٤,٧١١ حاوية نمطية ونسبتها ٨ بالمئة.

الحاويات المعاد تصديرها فارغة بعد تقربها من البضائع المستوردة برسم الاستهلاك المحلي: بلغت ١٣٠,٥٩٣ حاوية نمطية مقابل ١٤٨,٣٥٤ حاوية، أي بتراجع قدره ١٧,٧٦١ حاوية نمطية ونسبته ١٢ بالمئة.
الحاويات المعاد تصديرها برسم المسافنة: بلغت ١٠٥,٦٩٧ حاوية نمطية مقابل ٤٩,٦٥٦ حاوية، أي بزيادة قدرها ٥٦,٠٤١ حاوية نمطية ونسبتها ١١٣ بالمئة.

ارتفاع كبير بمجموع حركة الحاويات برسم المسافنة في الاشهر التسعة الاولى من العام الحالي
وبينت الاحصاءات أن مجموع حركة الحاويات برسم المسافنة التي تعامل معها مرفأ بيروت في الاشهر التسعة الاولى من العام الحالي بلغ ٢٠٩,٣١٩ حاوية نمطية مقابل ٩٨,٦٢٩ حاوية، للفترة ذاتها من العام الماضي، أي بتحسن كبير قدره ١١٠,٦٩٠ حاوية نمطية ونسبته ١١٢ بالمئة.

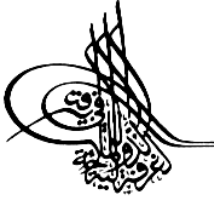
ارتفاع حصة حركة المسافنة الى ٣٤ بالمئة من مجموع الحاويات في الاشهر التسعة الاولى من العام الحالي
وشكلت حركة المسافنة التي تداولها مرفأ بيروت والبالغة ٢٠٩,٣١٩ حاوية نمطية ما نسبته ٣٤ بالمئة من المجموع العام للحاويات التي تعامل معها خلال الاشهر التسعة الاولى من العام الحالي والبالغة ٦٢١,٧٨١ حاوية نمطية. بينما شكلت حركة المسافنة التي تعامل معها المرفأ والبالغة ٩٨,٦٢٩ حاوية نمطية ما نسبته ١٩ بالمئة من المجموع العام للحاويات التي تداولها خلال الفترة ذاتها من العام الماضي والبالغة ٥٢٩,٨٢٦ حاوية نمطية.

ريما مكي رئيسة المجلس الاعلى للجمارك تفقدت مرفأ طرابلس



مكي وتامر يتفقدان مرفأ طرابلس

قامت رئيسة المجلس الاعلى للجمارك بالتكليف ريما مكي بزيارة الى مرفأ طرابلس يرافقها الضابط المراقب المقدم نضال دياب ورئيس الضابطة الجمركية في طرابلس المقدم شربل توما، ورئيس الشعبة المركزية النقيب سليم الهد، وكان في استقبالهم مدير مرفأ طرابلس الدكتور احمد تامر.



-29-

وعقدت مكّي مع الوفد المرافق اجتماع عمل جمع تامر، مستفصرة عن بعض الامور التقنية المرتبطة باعمال الكشف على المستوعبات والشحنات المصدرة والمستوردة وكيفية سير العمل وحركة تخليص البضائع. وقد اثنت مكّي على "عمل جهاز الجمارك، لا سيما في موضوع الحد من عمليات التهريب". كما تفقدت مكّي وتامر والوفد المرافق منشآت ومراكز الجمارك في حرم المرفأ وتم عرض اخر التطورات التي تتعلق بتطور عمل المرفأ والجمارك، لاسيما صيانة جهاز السكانر ونقل دائرة الجمارك وتخليص المعاملات الجمركية الى داخل مرفأ طرابلس، لما لذلك من تسهيل لعمل المواطنين المتعاملين مع الجمارك.

BDL's new LL100,000 bill is officially in circulation

BEIRUT – A smaller 100,000 Lira note is officially in circulation as of Dec. 1, 2023. While the old bill's size is 147x82 mm, the new note's dimensions are 135x66 mm. People can still use the older 100,000 LL bills, which will co-circulate with the new ones.

Banque du Liban (BDL) attributed the recent change in the bill to a mix of factors and explained that every central bank is required to reprint, renew and remove old bills circulating in the market every now and then.

The smaller new design will save the BDL on printing costs.

Lebanon's local currency has depreciated by 98 percent since the beginning of the crisis in 2019. The Lebanese economy has since shifted towards being more cash-based, forcing people to carry stacks of bills in their pockets and purses.

Once equivalent to \$66, 100,000 Lira is now worth about a dollar.

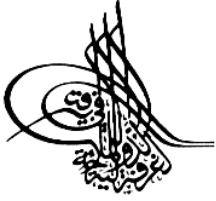
The new design has also been launched in anticipation of a possible amendment to the monetary and credit law, which would allow the central bank to print higher-value currency bills to simplify transactions that have been affected by inflation.

An executive at BDL explained to *L'Orient Today* that a 500,000 Lira bill (if it comes into existence) would need to be bigger than the 100,000 Lira note to reflect its higher value.

The current size of the 100,000 Lira note is already big as is, so it would be inconvenient to have even larger bills, he added.

Such an amendment to the law has yet to be confirmed.

L'orient le jour



Ranks of shipping lines at Beirut Port in September 2023

مراتب شركات الملاحة العالمية في مرفأ بيروت في أيلول (سبتمبر) ٢٠٢٣

تراجع حركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي مقابل ارتفاع حركة الحاويات المصدرة ملأى

ببضائع لبنانية

التعديلات متواصلة في المراتب الأمامية استيراداً وتصديراً

أظهرت الاحصاءات ان حركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي في شهر أيلول (سبتمبر) الماضي، جاءت ادنى مما كانت عليه في شهر آب (اغسطس) المنصرم، في حين حققت حركة الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية ارتفاعاً صغيراً. كما أفادت ان تعديلات طرأت على أسماء شركات الملاحة العالمية التي احتلت بعض المراتب الأمامية استيراداً وتصديراً.

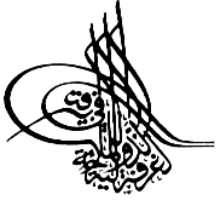
تراجع حركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي في ايلول ٢٠٢٣

فقد بلغ عدد الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي في أيلول الماضي ١٨,٦٤١ حاوية نمطية، مقابل ٢٠,٧٩١ حاوية في آب المنصرم، أي بانخفاض قدره ٢,١٥٠ حاوية نمطية ونسبته ١٠ بالمئة.

التغييرات متواصلة في المراتب الأمامية استيراداً في ايلول ٢٠٢٣

وأظهرت حركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي في أيلول الماضي والبالغة ١٨,٦٤١ حاوية نمطية، ان تغييرات عدة شهدتها المراتب الأمامية.

- فشركة الملاحة الفرنسية CMACGM ظلت محتلة المرتبة الاولى باستيرادها ٤,٦٩٦ حاوية نمطية على بواخرها وبواخر شركات الملاحة التي يضمها تحالف بحري واحد (ALLIANCE)، مقابل ٦,٥٦٤ حاوية في آب المنصرم، اي بانخفاض قدره ١,٨٦٨ حاوية نمطية ونسبته ٢٨%.
- كما ظلت شركة الملاحة السويسرية MSC محتلة المرتبة الثانية بتفريغها ٣,٤١٠ حاوية نمطية مقابل ٤,٦٠٤ حاوية، اي بانخفاض قدره ١,١٩٤ حاوية نمطية ونسبته ٢٦ بالمئة.
- واحتفظت شركة الملاحة الدانمركية MAERSK بالمرتبة الثالثة ب ٢,٧٦١ حاوية نمطية مقابل ٣,٧٦٦ حاوية، اي بانخفاض قدره ١,٠٠٥ حاوية نمطية ونسبته ٢٧ بالمئة.
- وتقدمت شركة الملاحة التايوانية Evergreen الى المرتبة الرابعة ب ٢,١٠٤ حاوية نمطية مقابل ٧٢٦ حاوية، اي بزيادة قدرها ١,٣٧٨ حاوية نمطية ونسبتها ١٩٠ بالمئة.
- واحتلت شركة الملاحة الصينية COSCO المرتبة الخامسة ب ١,٤٢٣ حاوية نمطية مقابل ٦٣٥ حاوية، اي بارتفاع قدره ٧٨٨ حاوية نمطية ونسبته ١٢٤ بالمئة.



ارتفاع حركة الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية في أيلول ٢٠٢٣

من جهة اخرى، حققت حركة الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية في أيلول الماضي ارتفاعاً صغيراً، فبلغ مجموعها ٨,٢٩٩ حاوية نمطية مقابل ٨,١٥٢ حاوية في شهر آب المنصرم، اي بزيادة قدرها ١٤٧ حاوية نمطية ونسبتها ٢ بالمئة.

وتبديلات عدة في المراتب الامامية تصديراً في أيلول ٢٠٢٣

وافادت حركة الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية في أيلول الماضي وبالباغة ٨,٢٩٩ حاوية نمطية، ان تبديلات صغيرة طرأت على المراتب الامامية.

- فشركة الملاحة الفرنسية CMACGM بقيت محتلة المرتبة الاولى بتصديرها ٣,٧٥١ حاوية نمطية على بواخرها وبواخر شركات الملاحة الاخرى التي يضمها تحالف بحري ذاته (ALLIANCE)، مقابل ٤,٠٤٦ حاوية نمطية في آب المنصرم، اي بانخفاض قدره ٢٩٥ حاوية نمطية ونسبته ٧ بالمئة.
- كما ظلت شركة الملاحة الدانمركية "MAERSK" في المرتبة الثانية بشحنها ٢,٢٣٢ حاوية نمطية مقابل ١,٨١٨ حاوية، اي بزيادة قدرها ٤١٤ حاوية نمطية ونسبتها ٢٣ بالمئة.
- وبقيت شركة الملاحة الصينية COSCO في المرتبة الثالثة بـ ٥٢٩ حاوية نمطية مقابل ٥٤١ حاوية، اي بتراجع قدره ١٢ حاوية نمطية ونسبته ٢ بالمئة.
- وراوحت شركة الملاحة التركية ARKAS مكانها في المرتبة الرابعة بـ ٣٩٩ حاوية نمطية مقابل ٣٦٧ حاوية، اي بزيادة قدرها ٣٢ حاوية نمطية ونسبتها ٩ بالمئة.
- وجاءت شركة الملاحة السويسرية MSC في المرتبة الخامسة بـ ٣٨٤ حاوية نمطية مقابل ٣٠٠ حاوية، اي بزيادة قدرها ٨٤ حاوية نمطية ونسبتها ٢٨ بالمئة.

٧٧ بالمئة حصة شركات الملاحة الخمس الاولى استيراداً في أيلول ٢٠٢٣

وأظهرت الاحصاءات ايضاً ان حصة شركات الملاحة العالمية التي احتلت المراتب الخمس الأولى استيراداً في أيلول الماضي، بلغت ١٤,٣٩٤ حاوية نمطية اي ما نسبته ٧٧ بالمئة من مجموع الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي البالغة ١٨,٦٤١ حاوية نمطية، بينما بلغت حصة شركات الملاحة العالمية التي احتلت المراتب الخمس الاولى ذاتها في آب المنصرم ١٧,٢٢٧ حاوية اي ما نسبته ٨٣ بالمئة من مجموع الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي البالغة ٢٠,٧٩١ حاوية نمطية، اي بتراجع قدره ٢,٨٣٣ حاوية نمطية ونسبته ١٦ بالمئة.

٨٨ بالمئة حصة شركات الملاحة الخمس الاولى تصديراً في أيلول ٢٠٢٣

بينما بلغت حصة شركات الملاحة العالمية التي احتلت المراتب الخمس الاولى تصديراً في ايلول الماضي ٧,٢٩٥ حاوية نمطية اي ما نسبته ٨٨ بالمئة من مجموع الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية وبالباغة ٨,٢٩٩ حاوية نمطية، في حين بلغت حصة شركات الملاحة العالمية التي احتلت المراتب الست الاولى ذاتها في آب المنصرم ٧,٠٧٢ حاوية نمطية اي ما نسبته ٨٧ بالمئة من مجموع الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية وبالباغة ٨,١٥٢ حاوية نمطية، اي بارتفاع قدره ٢٢٣ حاوية نمطية ونسبته ٣ بالمئة.



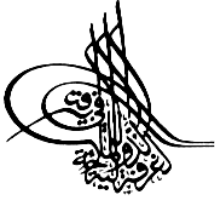
-32-

**Ranks of shipping lines by importing containers to Beirut Port
In August & September 2023**

Name of shipping line	September 2023	August 2023	+ / -	+ / - %
1. CMA CGM – French	4,696	6,564	-1,868	-28%
2. MSC – Switzerland	3,410	4,604	-1,194	-26%
3. Maersk – Danish	2,761	3,766	-1,005	-27%
4. Evergreen – Taiwanese	2,104	726	+1,378	+19%
5. Cosco – Chinese	1,423	635	+788	+124%
6. Arkas – Turkish	1,379	1,411	-32	-2%
7. Turkon – Turkish	650	565	+85	+15%
8. Tarros – Italian	568	882	-314	-36%
9. Medkon – Turkish	538	530	+8	+2%
10. ONE Group – Japanese	381	224	+157	+70%
11. Hapag Lloyd – Germany	235	306	-71	-23%
12. MLH - Egypt	145	100	+45	+45%
13. Hamburg Sud– Germany	93	62	+31	+50%
14. Volta Container line - UAE	90	219	-129	-59%
15. Yang Ming – Taiwanese	61	67	-6	-9%
16. Messina – Italian	44	17	+27	+159%
17. A.P.L - USA	24	-	+24	+2400%
18. BAF - Lebanon	18	-	+18	+1800%
19. Diverse shipping lines	21	93	-72	-77%
20. Gulf Shipping	-	20	-20	-100%
Total import full for local market (TEU)	18,641	20,791	-2,150	-10%

**Ranks of shipping lines by exporting containers from Beirut Port
In August & September 2023**

Name of shipping line	September 2023	August 2023	+ / -	+ / - %
1. CMA CGM – French	3,751	4,046	-295	-7%
2. Maersk – Danish	2,232	1,818	+414	+23%
3. Cosco – Chinese	529	541	-12	-2%
4. Arkas – Turkish	399	367	+32	+9%
5. MSC – Switzerland	384	300	+84	+28%
6. Evergreen – Taiwanese	282	299	-17	-6%
7. Medkon - Turkish	187	60	+127	+212%
8. ONE Group – Japanese	160	179	-19	-11%
9. Turkon – Turkish	136	222	-86	-39%
10. Tarros – Italian	127	119	+8	+7%
11. Hapag Lloyd - Germany	72	116	-44	-38%
12. Yang Ming – Taiwanese	10	15	-5	-33%
12. Messina - Italian	10	-	+10	+1000%
13. Diverse shipping lines	20	23	-3	-13%
15. ASC - Lebanon	-	47	-47	-100%
Total export full with Lebanese cargoes (TEU)	8,299	8,152	+147	+2%



اعادة انتخاب محمد عيتاني اميناً عاماً للاتحاد العربي للناقلين البحريين



مجلس الادارة الجديد للاتحاد العربي للناقلين البحريين

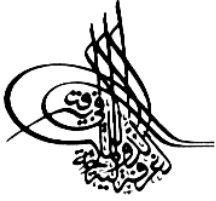
انعقدت الجمعية العمومية العادية للاتحاد العربي للناقلين البحريين بتاريخ ١٨ تشرين الثاني (نوفمبر) ٢٠٢٣ في القاهرة، بحضور رئيس واعضاء الاتحاد ومشاركة امين عام مجلس الوحدة الاقتصادية العربية السفير محمد احمد الني.

افتتح رئيس الاتحاد اللواء البحري ابراهيم يوسف الاجتماع، مرحباً بالسفير الني واعضاء الاتحاد الحاضرين.

وبعد ان صادقت الجمعية العمومية على محضر اجتماعها السابق رقم ١٨ الذي عقدته في ٥ تشرين الاول (اكتوبر) ٢٠١٩، ووافقت على تقرير أنشطة الاتحاد والميزانية العمومية لعامي ٢٠٢٢ و ٢٠٢٣، وعلى طلبات انضمام جديدة للاتحاد، تم انتخاب مجلس جديد للاتحاد على الشكل التالي:

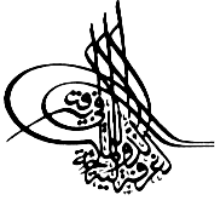
- الشركة الملاحة الوطنية ممثلة بمحمد سليمان، رئيساً
- المؤسسة العامة السورية للنقل البحري، نائباً للرئيس
- الشركة القابضة للملاحة، نائباً للرئيس
- شركة الجسر العربي للملاحة، عضواً
- الشركة العامة للنقل البحري (العراق)، عضواً
- الخطوط البحرية السودانية المحدودة، عضواً
- شركة لوناشارت ليمنتد، عضواً
- شركة بور سعيد لتداول الحاويات والبضائع، عضواً
- شركة غريب شيبينغ اند ترايدينج، عضواً
- محمد مصطفى عيتاني اميناً عاماً للاتحاد

وقدم عيتاني درع شكر وتقدير الى اللواء البحري محمد ابراهيم يوسف على جهوده طيلة توليه رئاسة الاتحاد من ٢٠١٠ لغاية ٢٠٢٣، وكذلك درع تقدير الى اللواء البحري عاصم السيد احمد الامين العام المساعد السابق للاتحاد.



Summary of Beirut Port Statistics in September 2023 compared with August 2023

Subjects	September 2023	August 2023	+ / -	+ / - %
Number of vessels which called at Beirut Port	122	134	-12	-9%
Total Tonnage handled (tons) (thousand)	466	480	-14	-3%
Total imports for Lebanese markets (tons) (thousand)	374	387	-13	-3%
Total exports (Lebanese cargoes) (tons) (thousand)	92	93	-1	-1%
Total Containers handled (TEU)	58,961	89,492	-30,531	-34%
Total containers imported (TEU)	27,437	40,146	-12,709	-32%
Total containers imported for local market (TEU)	18,641	20,791	-2,150	-10%
Total containers imported empty (TEU)	952	2,546	-1,594	-63%
Total containers imported for transshipment (TEU)	7,844	16,809	-8,965	-53%
Total containers exported (TEU)	29,426	45,186	-15,760	-35%
Total containers exported with Lebanese goods (TEU)	8,299	8,152	+147	+2%
Total containers re-exported empty (TEU)	13,547	17,039	-3,492	-21%
Total containers re-exported (transshipment) (TEU)	7,580	19,995	-12,415	-62%
Total containers transshipment (TEU)	15,424	36,804	-21,380	-58%
Total containers restowed on board vessel (TEU)	2,098	4,160	-2,062	-50%
Total cars handled (cars)	3,205	3,814	-609	-16%
Total imported cars (cars)	2,758	3,105	-347	-11%
Total re-exported cars by sea (cars)	447	709	-262	-37%
Total port revenues (USD)	??	??	??	??



انخفاض الحركة الاجمالية في مرفأ بيروت في ايلول (سبتمبر) ٢٠٢٣

١٢٢ باخرة، ٤٦٦ ألف طن، ٥٨,٩٦١ حاوية نمطية، و ٣,٢٠٥ سيارة

أظهرت الاحصاءات ان مرفأ بيروت سجل تراجعاً كبيراً بالحركة الاجمالية في شهر ايلول (سبتمبر) الماضي عما كانت عليه في شهر آب (اغسطس) المنصرم، كما افادت بانخفاض عدد البواخر والحاويات والسيارات والوزن الاجمالي للبضائع وتراجع كبير بحركة الحاويات برسم المسافنة، مقابل ارتفاع حركة الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية.

مقارنة بحركة مرفأ بيروت الاجمالية في شهري آب وأيلول من العام ٢٠٢٣

وأظهرت المقارنة بحركة مرفأ بيروت الاجمالية خلال شهري آب وأيلول من العام الحالي، الوقائع التالية: عدد البواخر: بلغ ١٢٢ باخرة مقابل ١٣٤ باخرة في آب المنصرم، اي بتراجع قدره ١٢ باخرة ونسبته ٩ بالمئة. كميات البضائع: بلغ وزنها الإجمالي ٤٦٦ ألف طن مقابل ٤٨٠ ألف طن، أي بانخفاض قدره ١٤ الف طن ونسبته ٣ بالمئة.

وتوزع هذا الوزن الإجمالي البالغ ٤٦٦ ألف طن في أيلول الماضي كالاتي:

البضائع المستوردة برسم الاستهلاك المحلي: بلغ وزنها ٣٧٤ ألف طن مقابل ٣٨٧ ألف طن، أي بتراجع قدره ١٣ ألف طن ونسبته ٣ بالمئة.

البضائع اللبنانية المصدرة: بلغ وزنها ٩٢ ألف طن مقابل ٩٣ ألف طن، أي بانخفاض قدره ألف طن ونسبته ١ بالمئة.

تراجع كبير بحركة الحاويات في أيلول ٢٠٢٣

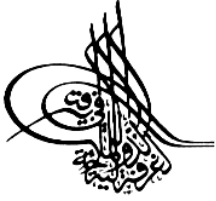
وسجل مرفأ بيروت حركة حاويات ادنى بكثير عما كانت عليه في آب الماضي، فقد بلغ مجموعها ٥٨,٩٦١ حاوية نمطية مقابل ٨٩,٤٩٢ حاوية، اي بتراجع قدره ٣٠,٥٣١ حاوية نمطية ونسبته ٣٤ بالمئة.

وتوزع هذا المجموع البالغ ٥٨,٩٦١ حاوية نمطية في أيلول الماضي على الشكل التالي:

الحاويات المستوردة: بلغت ٢٧,٤٣٧ حاوية نمطية مقابل ٤٠,١٤٦ حاوية في آب المنصرم ، أي بتراجع قدره ١٢,٧٠٩ حاوية نمطية ونسبته ٣٢ بالمئة.

الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها بحراً: بلغت ٢٩,٤٢٦ حاوية نمطية مقابل ٤٥,١٨٦ حاوية، أي بانخفاض قدره ١٥,٧٦٠ حاوية نمطية ونسبته ٣٥ بالمئة.

الحاويات المعاد تستيفها على متن السفن: بلغت ٢,٠٩٨ حاوية نمطية مقابل ٤,١٦٠ حاوية، أي بتراجع قدره ٢,٠٦٢ حاوية نمطية ونسبته ٥٠ بالمئة.



-36-

كيف توزعت حركة الحاويات المستوردة في أيلول ٢٠٢٣ ؟

وتوزعت حركة الحاويات المستوردة والبالغة ٢٧,٤٣٧ حاوية نمطية في أيلول الماضي كالاتي:
الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي: بلغت ١٨,٦٤١ حاوية نمطية مقابل ٢٠,٧٩٠ حاوية في آب المنصرم، أي بتراجع قدره ٢,١٥٠ حاوية نمطية ونسبته ١٠ بالمئة.
الحاويات المستوردة فارغة: بلغت ٩٥٢ حاوية نمطية مقابل ٢,٥٤٦ حاوية، أي بانخفاض قدره ١,٥٩٤ حاوية نمطية ونسبته ٦٣ بالمئة.
الحاويات المستوردة برسم المسافنة: بلغت ٧,٨٤٤ حاوية نمطية مقابل ١٦,٨٠٩ حاوية، أي بتراجع قدره ٨,٩٦٥ حاوية نمطية ونسبته ٥٣ بالمئة.

وكيف توزعت حركة الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها في أيلول ٢٠٢٣ ؟

وتوزعت حركة الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها بحرا في أيلول الماضي، والبالغة ٢٩,٤٢٦ حاوية نمطية كالاتي:
الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية: بلغت ٨,٢٩٩ حاوية نمطية مقابل ٨,١٥٢ حاوية، أي بارتفاع قدره ١٤٧ حاوية نمطية ونسبته ٢ بالمئة.
الحاويات المعاد تصديرها فارغة بعد تفريغها من البضائع المستوردة برسم الاستهلاك المحلي: بلغت ١٣,٥٤٧ حاوية نمطية مقابل ١٧,٠٣٩ حاوية، أي بانخفاض قدره ٣,٤٩٢ حاوية نمطية ونسبته ٢١ بالمئة.
الحاويات المعاد تصديرها برسم المسافنة: بلغت ٧,٥٨٠ حاوية نمطية مقابل ١٩,٩٩٥ حاوية، أي بانخفاض قدره ١٢,٤١٥ حاوية نمطية ونسبته ٦٢ بالمئة.

وتراجع كبير بمجموع حركة المسافنة في أيلول ٢٠٢٣

وبلغ مجموع الحاويات برسم المسافنة ١٥,٤٢٤ حاوية نمطية في أيلول الماضي، مقابل ٣٦,٨٠٤ حاوية نمطية في آب المنصرم، أي بتراجع قدره ٢١,٣٨٠ حاوية نمطية ونسبته ٥٨ بالمئة.

انخفاض حركة السيارات في أيلول ٢٠٢٣

وتراجع عدد السيارات التي تعامل معها مرفأ بيروت في أيلول الماضي الى ٣,٢٠٥ سيارة مقابل ٣,٨١٤ سيارة في آب المنصرم، اي بانخفاض قدره ٦٠٩ سيارة ونسبته ١٦ بالمئة.

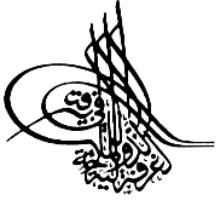
وتوزع المجموع العام للسيارات البالغ ٣,٢٠٥ سيارة في أيلول الماضي كالاتي:

السيارات المستوردة: بلغت ٢,٧٥٨ سيارة مقابل ٣,١٠٥ سيارة، أي بانخفاض قدره ٣٤٧ سيارة ونسبته ١١ بالمئة.

السيارات المعاد تصديرها بحرا: بلغت ٤٤٧ سيارة مقابل ٧٠٩ سيارة، أي بتراجع قدره ٢٦٢ سيارة ونسبته ٣٧ بالمئة.

وتجدر الاشارة الى ان ادارة واستثمار مرفا بيروت لم تنشر القيمة الاجمالية للواردات المرفئية المستوفاة في ايلول

الماضي وذلك للشهر التاسع عشر على التوالي.



العدوان الاسرائيلي اثر سلبا على حركة الوافدين عبر مطار رفيق الحريري الدولي في تشرين

الاول ٢٠٢٣



مطار رفيق الحريري الدولي

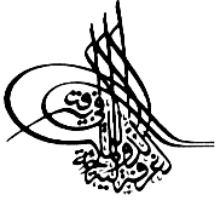
اثر العدوان الاسرائيلي على قطاع غزة وتوسعه نحو الحدود اللبنانية على حركة الوافدين عبر مطار رفيق الحريري الدولي في شهر تشرين الاول (اكتوبر) المنصرم. فقد اظهرت الاحصاءات ان مجموع الركاب في مطار بيروت بلغ ٥١٦,٨٤٦ راكبا في تشرين الاول المنصرم مقابل ٥١٣,١٥١ راكبا للشهر نفسه من العام الماضي اي بزيادة طفيفة قدرها ٣,٦٩٥ راكبا ونسبته ٠,٧٢ بالمئة.

وتوزع هذا المجموع البالغ ٥١٦,٨٤٦ راكبا على الشكل التالي:

عدد الوافدين: بلغ ٢٠٨,٧٠٦ راكبا مقابل ٢٤٥,٩٧٧ راكبا في الشهر ذاته من العام الماضي، اي بتراجع ملموس قدره ٣٧,٢٧١ راكبا ونسبته ١٥,١٥ بالمئة.

عدد المغادرين: بلغ ٣٠٧,٨٧٩ راكبا مقابل ٢٦٦,٦٨٠ راكبا، اي بارتفاع كبير قدره ٤١,١٩٩ راكبا ونسبته ١٥,٤٥ بالمئة.

عدد ركاب الترانزيت: بلغ ٢٦١ راكبا مقابل ٤٩٤ راكبا، اي بانخفاض قدره ٢٣٣ راكبا ونسبته ٤٧,١٧ بالمئة. وبلغ مجموع الركاب في مطار رفيق الحريري في الاشهر العشرة الاولى من العام الحالي ٦,٣٢١,٣٤٩ راكبا مقابل ٥,٣٥١,٣٤٤ راكبا للفترة عينها من العام الماضي، اي بزيادة قدرها ٩٧٠,٠٠٥ راكبا ونسبته ١٨,١٣ بالمئة.



تطورات جديدة ومثيرة بقضية حاكم مصرف لبنان السابق...

رياض سلامة وضع خطة سرية لصرف ٢٠ مليون يورو لعرقلة التحقيقات التي تدينه

وتغيير القاضية الفرنسية Buresi بالرشى اذ لزم الامر!



ماريان الحويك مساعدة رياض سلامة



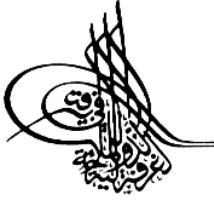
رياض سلامة حاكم مصرف لبنان السابق

تحت عنوان: “Le plan secret pour “boussilier” l’enquete sur les detournements de la banque du Liban” كتبت الصحيفة الفرنسية الالكترونية “Mediapart” ان الشرطة الفرنسية صادرت بتاريخ ٢٦ حزيران (يونيو) المنصرم من خزنة في شقة تسكنها ماريان الحويك مساعدة حاكم مصرف لبنان السابق رياض سلامة، وثائق سرية، اعترفت ماريان انها كتبتها بنفسها باللغتين الفرنسية والانكليزية. وذكرت هذه الوثائق ان رياض سلامة وضع خطة سرية لصرف مبلغ يفوق الـ ٢٠ مليون Euro لعرقلة التحقيقات القضائية الفرنسية واللبنانية التي تدينه وتغيير القاضية الفرنسية Aude Buresi بالرشى اذ لزم الامر. كما نكرت ماريان في التحقيقات التي اجرتها معها القاضية Buresi ان هذا المبلغ البالغ ٢٠ مليون يورو كان سيدفع عبر وسطاء سياسيين نافذين من بينهم وزير لبناني سابق. وكانت القاضية Buresi قد اصدرت مذكرة توقيف دولية بحق سلامة بعد تغيبه عن الجلسة التي كانت حددتها له في باريس في ١٦ ايار (مايو) المنصرم.

كما ان القاضية Buresi كانت تولت التحقيقات بملفات سياسيين وامنيين فرنسيين واجانب، وعلى سبيل

المثال لا الحصر:

- Nicolas Sarkouzi رئيس جمهورية فرنسي سابق، صدرت بحقه احكام بالسجن
 - Francois Fillon رئيس وزراء فرنسي، صدرت بحقه احكام سجن مع وقف التنفيذ
 - Claude Gueant وزير داخلية فرنسية سابق ومدير عام الاليزية الذي سجن
 - Balkany سياسي وثري فرنسي دخل السجن مع زوجته
 - رفعت الاسد سياسي وثري سوري
 - Giuliani Orfini سياسي وثري ايطالي
- وقد حققت القاضية Buresi مع كل هؤلاء الشخصيات التي صدرت احكام بحقهم وصلت الى السجن ومصادرة ثرواتهم.



Summary of Tripoli Port Statistics in September of 2023
compared with the same period of 2022

Description	September 2023	September 2022	+ / -	+ / - %
Number of vessels which called at Tripoli Port	73	75	-2	-3%
Total Cargo (tons) (Thousand)	326	439	-113	-26%
Total Imports (tons) (Thousand)	226	235	-9	-4%
Total exports (tons) (Thousand)	100	204	-104	-51%
Total Cars	-	221	-221	-22100%
Total Containers (TEU)	6,781	8,906	-2,125	-24%
Total Containers Imported (TEU)	3,973	4,273	-300	-7%
Total Containers Exported (TEU)	2,808	4,633	-1,825	-39%
Total trailers	1,586	1,789	-203	-11%
Total Trailers discharged	771	896	-125	-14%
Total Trailers loaded	815	893	-78	-9%
Total Port revenues (USD)	3,084 million	1,767 million	+1,317 million	+75%

تراجع الحركة الاجمالية في مرفأ طرابلس لم ينسحب على مجموع وارداته المرفئية في شهر

ايلول (سبتمبر) ٢٠٢٣

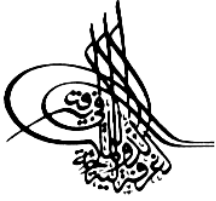
٧٣ باخرة، ٣٢٦ الف طن، ٦,٧٨١ حاوية نمطية، ١,٥٨٦ شاحنة و ٣,٠٨٤ مليون دولار

سجل مرفأ طرابلس في شهر ايلول (سبتمبر) من العام ٢٠٢٣، حركة اجمالية ادنى مما كانت عليه في الشهر ذاته (أيلول) من العام الماضي، كما أظهرت الاحصاءات ان هذا التراجع لم ينسحب ايضاً على مجموع الواردات المرفئية التي حققت زيادة جيدة.

مقارنة بحركة مرفأ طرابلس الإجمالية خلال شهر أيلول من العامين ٢٠٢٢ و ٢٠٢٣

وأفادت المقارنة بحركة مرفأ طرابلس الإجمالية في شهر أيلول من العامين ٢٠٢٢ و ٢٠٢٣ بالأرقام التالية: مجموع البواخر: بلغ ٧٣ باخرة مقابل ٧٥ باخرة في الشهر ذاته من العام ٢٠٢٢، اي بانخفاض قدره باخترتين ونسبته ٣ بالمئة.

كميات البضائع: بلغ وزنها الاجمالي ٣٢٦ الف طن مقابل ٤٣٩ الف طن، اي بتراجع قدره ١١٣ الف طن ونسبته ٢٦ بالمئة.



-40-

وتوزع هذا الوزن الاجمالي البالغ ٣٢٦ الف طن في أيلول من العام الحالي كالآتي:
البضائع المستوردة: بلغ وزنها ٢٢٦ الف طن مقابل ٢٣٥ الف طن، أي بتراجع قدره ٩ الاف طن ونسبته ٤ بالمئة.
البضائع المصدرة والمعاد تصديرها بحرا: بلغ وزنها ١٠٠ الف طن مقابل ٢٠٤ الف طن ، أي بتراجع قدره ١٠٤ الف طن ونسبته ٥١ بالمئة .

مجموع السيارات: لم يشهد مرفأ طرابلس تفرغ او شحن اية سيارة في شهر ايلول الماضي، مقابل ٢٢١ سيارة للشهر ذاته من العام ٢٠٢٢.
مجموع الحاويات: بلغ ٦,٧٨١ حاوية نمطية مقابل ٨,٩٠٦ حاوية، أي بتراجع قدره ٢,١٢٥ حاوية نمطية ونسبته ٢٤ بالمئة.

وتوزع هذا المجموع البالغ ٦,٧٨١ حاوية نمطية في أيلول من العام الحالي كالآتي:
الحاويات المستوردة: بلغت ٣,٩٧٣ حاوية نمطية مقابل ٤,٢٧٣ حاوية، أي بانخفاض قدره ٣٠٠ حاوية نمطية ونسبته ٧ بالمئة .

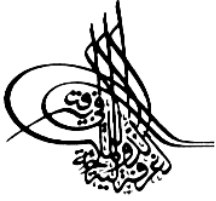
الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها بحرا: بلغت ٢,٨٠٨ حاوية نمطية مقابل ٤,٦٣٣ حاوية، أي بتراجع قدره ١,٨٢٥ حاوية ونسبته ٣٩ بالمئة.

مجموع الشاحنات: بلغ ١,٥٨٦ شاحنة مقابل ١,٧٨٩ شاحنة ، أي بانخفاض قدره ٢٠٣ شاحنة ونسبته ١١ بالمئة.
وتوزع هذا المجموع البالغ ١,٥٨٦ شاحنة في أيلول الماضي من العام الحالي كالآتي:

الشاحنات الواردة بحرا: بلغت ٧٧١ شاحنة مقابل ٨٩٦ شاحنة، أي بتراجع قدره ١٢٥ شاحنة ونسبته ١٤ بالمئة.
الشاحنات الصادرة بحرا: بلغت ٨١٥ شاحنة مقابل ٨٩٣ شاحنة، اي بانخفاض قدره ٧٨ شاحنة ونسبته ٩ بالمئة.

انخفاض الحركة الاجمالية لم ينسحب ايضا على مجموع الواردات المرفئية في أيلول ٢٠٢٣

وافادت الاحصاءات ان تراجع الحركة الاجمالية في أيلول من العام الحالي لم ينسحب ايضا على مجموع الواردات التي ارتفعت الى ٣,٠٨٤ مليون دولار مقابل ٦٨,٩٣١ مليار ليرة في الشهر ذاته (أيلول) من العام الماضي اي ما يوازي ١,٧٦٨ مليون دولار، وذلك حسب سعر الدولار الاميركي في السوق الموازية والبالغ ٣٩ الف ليرة، اي بزيادة جيدة قدرها ١,٣١٧ مليون دولار ونسبته ٧٥ بالمئة.



-41-

الجفاف الحاد مستمر يضرب قناة Panama

وقناة السويس البديلة قادرة على استقبال المزيد من السفن والناقلات



قناة بنما



قناة السويس

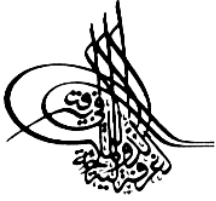
ادى استمرار الجفاف الحاد الذي يضرب قناة بنما (Panama) إلى انخفاض متواصل بمنسوب المياه فيها ، ما دفع هيئة القناة الى تحديد الحد الأقصى لعمق السفن والناقلات التي تعبرها والعدد المسموح له بالمرور فيها يوميا. وتشهد المنطقة المتواجدة فيها قناة Panama التي تربط المحيط الهادئ بالمحيط الاطلسي، انحباسا غير مسبوق للأمطار منذ مطلع العام الحالي ، ما ادى انخفاض كبير بكميات المياه في البحيرات الصناعية "Gatun Lake" التي تغذي القناة بالمياه اللازمة لتشغيل بوابات التحكم بمرور المياه والسفن. وقد دفعت هذه الأحوال الجوية الجافة هيئة القناة الى اتخاذ إجراءات وتدابير طارئة وصارمة للحد من استعمال وصرف المياه لرفع منسوب المياه في القناة خلال ابحار السفن فيها. فمع مرور كل سفينة في القناة يصرف نحو ٢٠٠ مليون ليتر من المياه العذبة التي تصب في البحر.

تخفيض عدد السفن التي تعبر القناة يوميا

فقد اضطرت هيئة القناة الى تخفيض عدد السفن التي تعبر القناة يوميا من ٤٠ سفينة الى ٣٦ سفينة وإلى ٢٥ سفينة اعتبارا من الاول من شهر تشرين الثاني/نوفمبر ، والى ٢٢ سفينة في كانون الاول/ديسمبر، الى أن يصل عددها إلى ١٨ سفينة يوميا في شهر شباط/فبراير من العام المقبل.

طابور من السفن تنتظر دورها لعبور القناة

كما ادى الانخفاض المتواصل بعدد السفن التي تعبر القناة يوميا ، الى تشكيل طابور من السفن التي تنتظر دورها امام مدخلي القناة في المحيط الهادئ والمحيط الاطلسي،وتجاوز عددها ال ١٢٠ سفينة في النصف الأول من شهر تشرين الثاني الجاري.



-42-

فرض رسوم عبور على الحاويات المشحونة على السفن

وهذا الانخفاض المتواصل بعدد السفن التي تعبر قناة بنما يوميا ، والانتظار الطويل بالطابور لعبورها أو تسديد ملايين الدولارات لتأمين العبور السريع من خلال المشاركة بالمزايدة العلنية التي تجريها هيئة القناة، دفع شركات الملاحة العالمية بسفن الحاويات الى فرض رسوم عبور (Panama Adjustment Factor) "PAF" على الحاويات المشحونة على متن سفنها العابرة في القناة. فقد فرضت شركة الملاحة الفرنسية CMA CGM رسماً قدره 150 دولار على الحاوية النمطية من فئة ٢٠ قدم (TEU) وذلك اعتباراً من الاول من كانون الثاني ٢٠٢٤، كما فرضت شركة الملاحة السويسرية MSC رسماً قدره ٢٩٧ دولار للحاوية النمطية من فئة ٢٠ قدم وذلك اعتباراً من ١٥ كانون الاول ٢٠٢٣.

ومن المنتظر أن تعلن المزيد من شركات الملاحة العالمية فرض رسوم للعبور في القناة تباعاً.

قناة السويس البديلة عن قناة بنما!

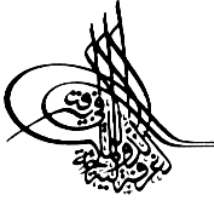
اما شركات الملاحة بالناقلات التي تشحن النفط والغاز المسال الطبيعي (LNG) ، من دول في الشرق الأوسط عبر قناة بنما الى الولايات المتحدة الأمريكية، فانها ستتخذ قراراً عاجلاً أو اجلاً باستخدام قناة السويس بدلاً عن قناة بنما.

فقد أعلن Sveinung Stohle نائب الرئيس التنفيذي لمجموعة اليونانية العملاقة Angelcoussis التي تمتلك اسطولاً كبيراً من ناقلات النفط والغاز والبضائع الجافة (Dry cargo)، ان تعثر العبور في قناة بنما ، ادى إلى انخفاض عدد ناقلات ألباز الطبيعي المسال التي تعبر القناة الى ٥ ناقلات شهرياً، في حين كانت تعبرها ناقلة واحدة في كل يوم.

وأضاف Stohle في مؤتمر عقده في العاصمة اليونانية Athens أن الازدحام الشديد للسفن المنتظرة في الطابور امام قناة بنما ، سيجبر عدداً كبيراً من الناقلات والسفن إلى تغيير مسار ابحارها من الدول الاسيوية وشبه القارة الهندية والشرق الأوسط الى قناة السويس للوصول إلى الولايات المتحدة بدلاً من قناة بنما .

قناة السويس قادرة على استقبال المزيد من السفن والناقلات

فقناة السويس قادرة ومؤهلة لاستقبال المزيد من السفن والناقلات، وتعتبر من أهم الممرات البحرية والتجارية في العالم، وتمر عبرها أكثر من ١٢% من التجارة العالمية.



-43-

٢٤ الف سفينة تعبر قناة السويس سنوياً

وتجدر الإشارة الى أن حوالي ٢٤ الف سفينة تعبر قناة السويس سنوياً وان إيراداتها الإجمالية ستتجاوز الـ ١٠ مليارات دولار في العام ٢٠٢٣.

بينما عبرت قناة بنما ١٤ الف سفينة وبلغت إيراداتها ٢,٥ مليار دولار في العام ٢٠٢٢ وتمر عبرها حوالي ٦ % من التجارة العالمية .

HMM Q3 net sinks 96% on lower shipping rates

South Korea's top container shipper HMM said Friday its third-quarter earnings tumbled on sluggish shipping rates amid decreased cargo volume.

Net income amounted to 95.4 billion won (\$72.3 million) in the July-September period, down 96 percent from a year earlier, the shipping company said in a regulatory filing.

Sales dipped 58 percent year-on-year to 2.1 trillion won, with operating income plunging 97 percent to 75.8 billion won.

In the first three quarters of this year, the company posted a top line of 6.3 trillion won with its net profit reaching 705.7 billion won and operating profit coming in at 542.4 billion won.

HMM has remained in the black for 14 consecutive quarters, with its debt ratio dropping to 20 percent as of end-September from 26 percent at the end of 2022.

It attributed the nosedive in third-quarter profit largely to falling shipping rates.

The Shanghai Containerized Freight Index, a barometer of global freight rates, ranged from 886 to 1,043 in the third quarter, compared with a band of 1,922 to 4,203 a year earlier.

HMM said it will ramp up efforts to boost its profitability down the road by rationalizing shipping routes and tapping into new business areas.

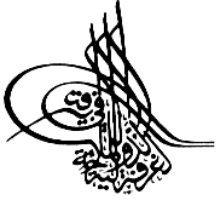
Shares in HMM closed 0.98 percent higher at 16,550 won on the Seoul bourse Friday, outperforming the broader Korea Composite Stock Price Index's 0.72 percent fall. The third-quarter results were announced after the market closed. (Yonhap)

The Korea Times

تراجع التبادل التجاري بين الصين والولايات المتحدة وفائض تجاري قياسي لصالح الصين

اظهرت بيانات الجمارك الصينية ان التبادل التجاري بين الولايات المتحدة الاميركية والصين تراجع في

الاشهر العشرة الاولى من العام الحالي الى ٥٥٠,٧٧ مليار دولار اميركي وبنسبة ١٣,٢% عما كانت عليه في الفترة ذاتها من العام الماضي.



-44-

فقد انخفضت الصادرات الصينية الى الولايات المتحدة الى ٤١٥,٠٣ مليار دولار وبنسبة ١٣,٢ بالمئة، بينما تراجعت الصادرات الاميركية الى الصين الى ١٣٥,٧٤ مليار دولار وبنسبة ٥,٨ بالمئة. وبالتالي جاء الميزان التجاري لصالح الصين بفائض قياسي قدره ٢٧٩,٢٩ مليار دولار، اي اكثر من ضعفي ما صدرته الولايات المتحدة الى الصين والبالغ ١٣٥,٧٤ مليار دولار.

وارتفاع التبادل التجاري بين الصين وروسيا وفائض تجاري لصالح روسيا

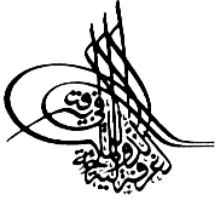
من جهة ثانية، افادت بيانات الجمارك الصينية ان التبادل التجاري بين الصين وروسيا سجل ارتفاعا جيدا في الاشهر العشرة الاولى من العام الحالي، فقد بلغ ١٩٦,٤٨ مليار دولار بزيادة جيدة نسبتها ٢٧,٧ بالمئة عما كانت عليه في الفترة نفسها من العام ٢٠٢٢. فقد ارتفعت الصادرات الصينية الى روسيا الى ٩٠,٠٨ مليار دولار ونسبته قياسية بلغت نسبتها ٥٢,٢ بالمئة. كما ارتفعت الصادرات الروسية الى الصين الى ١٠٦,٤ مليار دولار ونسبته ١٢,٢ بالمئة. واطهر الميزان التجاري فائضا تجاريا لصالح روسيا بلغ ١٦,٣٢ مليار دولار. وتجدر الاشارة الى ان ارتفاع التبادل التجاري بين الصين وروسيا يعود الى العقوبات الاقتصادية الغربية المفروضة على روسيا بسبب الحرب التي شنتها على اوكرانيا في شهر شباط (فبراير) من العام ٢٠٢٢ والمستمرة حتى الآن. فقد دفعت هذه العقوبات روسيا الى استبدال بعض السلع التي كانت تستوردها من الدول الغربية، باستيرادها من الصين ودول اخرى التي لم تتقيد بالعقوبات الغربية من جهة، والى تحويل شحنات النفط والغاز التي كانت تصدرها الى الدول العربية الى الصين والهند ودول اخرى ايضا وباسعار ادنى من اسعارها في الاسواق العالمية وذلك لتشجيعها على شراء المزيد من شحنات الغاز والنفط الروسي من جهة اخرى.

Port of Los Angeles container volume increases by 7% to 725,775 TEU in October 2023

For the third consecutive month, Port of Los Angeles cargo volume increased compared to the previous year. The Port processed 725,775 Twenty-Foot Equivalent Units (TEUs) in October, a 7% improvement compared to last year, according to the company's release.

October 2023 loaded imports landed at 372,455 TEUs, an increase of 11% compared to the previous year. Loaded exports came in at 121,277 TEUs, an increase of 35% compared to 2022. Empty containers totaled 232,043 TEUs, an 8% decline compared to last year.

Ten months into 2023, the Port has processed 7,123,900 TEUs, 16.6% less than the same period last year.



-45-

The busiest seaport in the Western Hemisphere, the Port of Los Angeles is North America's leading trade gateway and has ranked as the No. 1 container port in the United States for 23 consecutive years. In 2022, the Port facilitated \$311 billion in trade and handled a total of 9.9 million container units, the second busiest calendar year in the Port's 116-year history.

Port News

١٣ مليون سائح زاروا مصر خلال الأشهر التسعة الأولى من العام ٢٠٢٣



غادة شلبي نائبة وزير السياحة والآثار المصري

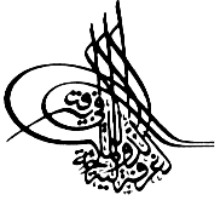
قالت نائبة وزير السياحة والآثار المصري غادة شلبي ان مصر جذبت نحو ١٣ مليون سائح خلال الأشهر التسعة الأولى من العام ٢٠٢٣. وتوقعت في حديثها لتلفزيون (العربية Business) ارتفاع اعداد السياح الوافدين الى مصر الى نحو ١٥ مليون سائح بنهاية ٢٠٢٣، دون تغيير عن المستهدف منذ بداية العام الحالي، رغم التغييرات الجيوسياسية التي شهدتها المنطقة منذ بداية الربع الاخير من العام الحالي، في اعقاب الحرب الاسرائيلية على قطاع غزة.

وقدرت شلبي الإيرادات المتوقعة لمصر من القطاع السياحي في نهاية العام الحالي بنحو ١٤ مليار دولار بزيادة تلامس ١٥ بالمئة عن الإيرادات المحققة في العام ٢٠٢٢، والتي تجاوزت ١٢,٢ مليار دولار في حين توقعت مؤسسة S&P Global العالمية للتصنيف الائتماني في تقرير حديث فقدان مصر نسبة تتراوح بين ١٠ و ٧٠ بالمئة من العوائد السياحية بسبب الحرب على قطاع غزة، وذلك حسب طول مدة الصراع ودخول اطراف اخرى فيها...

“ONE” introduces Egypt-Lebanon-Turkey service

Ocean Network Express (ONE) has announced the new Egypt-Lebanon-Turkey service (ELT).

ONE noted that this new service will provide clients with expanded coverage throughout Europe, as well as a direct link from Damietta to Beirut, Lebanon, and Iskenderun, Turkey.



-46-

According to ONE, the new ELT service will be required to deliver a dependable and high-quality transportation service while maintaining schedule integrity.

The first sailing of the new ELT service will start from Damietta 6 January 2024.

The weekly service rotation will be as follows:

Damietta – Beirut – Iskenderun – Damietta

This month, ONE announced its new Black Sea Turkey Service (BTS).

Additionally, the carrier announced the start of a new trial aimed at demonstrating wind propulsion's potential as a sustainable option for the maritime industry.

Port Technology

زيادة كبيرة بايرادات المؤسسة العامة للمناطق الحرة في سوريا

افاد تقرير حول المؤشرات المادية والنوعية لاداء عمل المؤسسة العامة للمناطق الحرة في سوريا، ان المؤسسة حققت ايرادات في الاشهر العشرة الاولى من العام الحالي بارتفاع ١٢٣ بالمئة عن الفترة نفسها من العام الماضي

واظهر التقرير ان الايرادات بلغت ٤٩ مليار و ٦٨٥ مليون ليرة مقابل ٢٢ مليار و ٣٠٠ مليار ليرة اي بزيادة كبيرة قدرها ٢٧,٣٨٥ مليار ليرة ونسبتها ١٢٣ بالمئة.

ووفق هذا التقرير ايضا ارتفعت حصيلة الرسوم الجمركية من جراء وضع البضائع والاليات الموجودة في المناطق الحرة بالاستهلاك المحلي داخل سوريا، حيث تجاوزت ٤٨ مليار ليرة سورية مقابل ٢٧ مليار ليرة سورية في الفترة ذاتها من العام الماضي، اي بزيادة قدرها ٢١ مليار ليرة سورية ونسبتها ٧٨ بالمئة.

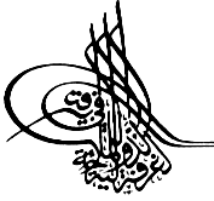
ويذكر ان في سوريا يوجد ٩ مناطق حرة موزعة في محافظات: دمشق واللاذقية، اثنتان لكل منهما، وواحدة في كل من طرطوس وحلب والحسكة وحمص ودرعا، وتتميز هذه المناطق بوجودها في المدن الرئيسية وقرب المرافئ والمطارات والمنافذ البرية ما جعل منها مراكز توزيع اقليمية.

Hong Kong police, customs seize HK\$390 million cocaine haul hidden in marshmallow shipment from South America, in biggest find of 2023

Two arrested after authorities find the drugs sealed in nine waterproof bags in a shipping container

Police say the haul was discovered after receiving a report of two men being on board a Hong Kong-registered cargo ship

Hong Kong police and customs officers have confiscated cocaine worth HK\$390 million (US\$49.9 million) in a marshmallow shipment from South America, the biggest seizure of the drug this year.



-47-

Senior Inspector Chu Siu-lun of police's narcotics bureau on Thursday said two men – a city resident and an Ecuadorean – were arrested after sneaking into a cargo vessel to allegedly guard the 318kg (about 700 pounds) cocaine haul hidden in some of the Asia-bound containers on board.

South China Morning

الخطوط الحديدية السعودية تنقل السيارات الجديدة بالقطارات من ميناء الملك عبد العزيز في

الدمام



الدكتور بشار بن خالد المالک الرئيس التنفيذي للخطوط الحديدية السعودية

وقعت الخطوط الحديدية السعودية "SAR" عقدا مع شركة الجبر، لنقل الاف السيارات الجديدة سنويا عبر القطارات من ميناء الملك عبد العزيز في الدمام الى ساحة التخزين والتوزيع بوسط الدمام، مما يساهم بشكل مباشر في رفع كفاءة العمليات التشغيلية وتقليل التكاليف وخفض نسبة الاضرار المرتبطة بنقل ومناولة السيارات الجديدة، وتخفيف ضغط الشاحنات على ميناء الملك عبد العزيز، اضافة الى رفع مستويات السلامة على الطرقات وخفض معدلات الانبعاثات الكربونية في عقد يمتد لاربعة اعوام.

واكد الرئيس التنفيذي للخطوط الحديدية السعودية الدكتور بشار بن خالد المالک ان هذه الاتفاقية تمثل لحظة فارقة في المسار نحو تحقيق الرؤية الاستراتيجية لتحول جذري في قطاع النقل والخدمات اللوجستية، متطلعا للوصول الى شرائح جديدة من العملاء لتحقيق اثر ملموس على البيئة والمجتمع.

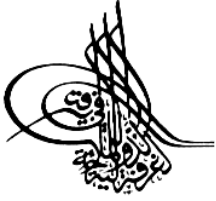
ICTSI 9-month profit rises 4pc to US\$484.5m

INTERNATIONAL Container Terminal Services Inc. (ICTSI) announced that net income rose 4 per cent in the first nine months of the year, mainly due to higher operating and interest income.

The Razon-led port operator netted US\$484.54 million in the January to September period, up from \$465.13 million a year earlier, according to The Manila Times.

Revenue from port operations for the quarter ended September increased 3.0 per cent to \$594.88 million from \$576.70 million a year ago.

Enrique Razon, ictsi chairman and president, said the 'excellent results' were delivered against some very strong prior year comparatives.



-48-

Looking ahead, while we continue to expect a challenging macroeconomic and geopolitical environment, we remain confident in the resilience of ICTSI's diverse portfolio,' he said in a statement.

'Our strategy as an independent port operator supported by our cost and operational discipline means we are well-positioned for the rest of the year, as well as over the longer term,' he added.

ICTSI handled a consolidated volume of 9.45 million TEU in the first nine months of this year, 7 per cent higher than the volume of TEU handled in the same period in 2022. Consolidated cash operating expenses in the first nine months rose by 12 per cent to \$489.14 million from \$438.13 million in 2022. Capital expenditures (capex), excluding capitalized borrowing costs, amounted to \$233.58 million for the first nine months and were mainly used for ongoing expansions and acquisition of equipment in various ports around the world. For 2023, the estimated capex is about \$400 million.

SeaNews Turkey

ZIM الاسرائيلية تحول مسار سفنها عن قناة السويس

اعلنت شركة الشحن البحري الاسرائيلية ZIM تحويل مسار سفنها عن قناة السويس بسبب الاوضاع في بحر العرب والبحر الاحمر. ونقلت هيئة البث الاسرائيلية عن شركة ZIM قولها انه "بسبب الاوضاع في بحر العرب والبحر الاحمر، فاننا نتخذ اجراءات احترازية وسنحول سفننا عن قناة السويس" ورأت الهيئة ان تحويل مسار السفن يعني تأخير في وصول الشحنات الى اسرائيل، ولم توضح الهيئة اي مسار بديل ستعتمده الشركة. ويشار الى ان سفينة حاويات مملوكة لملياردير اسرائيلي كانت تعرضت لهجوم بطائرة مسيرة في المحيط الهندي حسب ما نقلت وكالة Associated Press عن مسؤول اميركي.

وكانت الجماعة الحوثية اليمنية قد اعلنت في ١٩ تشرين الثاني (نوفمبر) الماضي، احتجاز السفينة

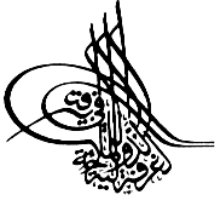
"Galaxy Leader" التجارية الاسرائيلية قبالة السواحل اليمنية...

وذكرت قناة الجزيرة القطرية ان عملية حجز السفينة Galaxy leader تعد احد ارساهاات الواقع الجديد الذي فرضته عملية "طوفان الاقصى" التي شنتها المقاومة الفلسطينية بقيادة كتائب عز الدين القسام (الجناح العسكري لحركة حماس) في السابع من شهر تشرين الاول (اكتوبر) المنصرم، اذ اتت عملية احتجاز السفينة تنفيذا لتهديد سابق من الحوثيين من انهم سيحتجزون اي سفينة خاصة باسرائيل، ومحدرة باقي الدول من التعامل مع السفن الاسرائيلية.

وهذه الحادثة وضعت حركة مرور التجارة الدولية عبر المياه التي تطل عليها اليمن امام معادلة جديدة تتعلق بالتكلفة وتأمين عمليات التجارة.

ويشار الى ان مضيق باب المندب الذي تتشرف عليه اليمن تمر عبره ١٠% من التجارة البحرية الدولية

سنويا من خلال مرور نحو ٢١ الف سفينة كما تمر عبره ٦ ملايين برميل من النفط يوميا.



CNC Enhances Intra-Asia Connectivity with Three New Services

CNC is introducing three new services – namely BBX7, KJF and TSS. CNC is the Intra-Asia short sea specialist of the CMA CGM Group, a global player in sea, land, air and logistics solutions.

BBX7 joins the CNC's series of BBX services to Chittagong in Bangladesh. This new Singapore-Chittagong direct service will serve as another option for Bangladesh shipments bound for the regional and global markets via Singapore. BBX7 will start its inaugural sailing from Singapore on 22 November with a service rotation of Singapore - Chittagong – Singapore.

The KJF service will offer shippers connectivity from Busan to main ports in Japan. KJF will debut on 18 November from Busan with weekly port stops at Busan, Tokyo, Yokohama, Nagoya and Osaka.

A shuttle service from Taiwan to Singapore, the TSS service will commence sailing on 13 November from Keelung. The weekly service calls the ports of Keelung - Taichung - Kaohsiung - Singapore.

CNC

انكماش طفيف للاقتصاد الالماني في الربع الثالث من العام ٢٠٢٣



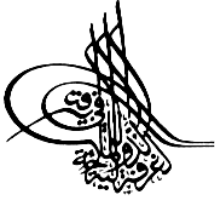
Ruth Brand رئيسة مكتب الاحصاءات في المانيا

اظهرت البيانات الصادرة عن مكتب الاحصاءات الالمانية ان الاقتصاد الالماني سجل انكماشاً قليلاً في الربع الثالث من العام الحالي. واكدت البيانات ان الاقتصاد الالماني الذي يعتبر اكبر اقتصاد في اوروبا سجل انكماشاً بنسبة ٠,١ بالمئة.

وقالت الدكتورة Ruth Brand رئيسة مكتب الاحصاءات "بعد النمو الاقتصادي الضعيف الذي شهدناه في النصف الاول من العام ٢٠٢٣، بدأ الاقتصاد الالماني في النصف الثاني من العام الحالي بانخفاض طفيف في الاداء".

وكان الاقتصاد الالماني من بين اضعف الاقتصادات في اوروبا هذا العام مع تزايد تكاليف الطاقة وضعف الطلب العالمي وارتفاع اسعار الفائدة.

وكان الاقتصاد الالماني نما في الربع الثاني بنسبة ٠,١ بالمئة بعد ركود في الاشهر الثلاثة الاولى من العام الحالي.



-50-

من جهته، توقع البنك المركزي الالمانى في تقريره الاقتصادي الشهري، ان ينكمش الاقتصاد الالمانى مرة اخرى في الربع الرابع ويظهر علامات تحسن طفيف في اوائل العام المقبل.

Weak demand drives down container rates as shipping firms await rebound

Container shipping companies are hopeful for rates to rebound in 2024 as volatility in the market continues even as the year ends. The declining demand for ocean freight combined with increasing capacity, is driving maritime container shipping rates down far below their 2021 peaks.

Maersk, the world's second-largest ocean carrier, said it will cut nearly 10,000 jobs in 2023 as a cost-saving mechanism.

The company's capital expenditures will be slashed both this year and next year and share buybacks could be halted next year.

"I'm certainly concerned about the next 24-36 months because I think we are going to see a downturn. I do expect that the market is going to remain under significant pressure," Rolf Habben Jansen, chief executive officer of Hapag-Lloyd AG, said.

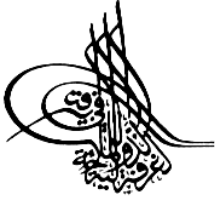
Business Day

رقم قياسي جديد في ميناء جدة الاسلامي في تشرين الاول (اكتوبر) ٢٠٢٣



مرفاً جدة الاسلامي

سجل ميناء جدة الاسلامي رقماً قياسياً بعدد الحاويات التي تداولها في شهر تشرين الاول (اكتوبر) الماضي هو الاكبر في تاريخه، والذي بلغ ٥١١,٣٤٨ حاوية نمطية. ووضحت الهيئة العامة للموانئ السعودية (موانئ) ان هذا الانجاز يؤكد قوة الحركة التجارية والمكانة المحورية التي يتمتع بها هذا الميناء اقليمياً وعالمياً يوضعه الميناء الاول على ساحل البحر الاحمر في مجال التجارة الحرة العابرة ومسافنة الحاويات والبضائع. وازافت (موانئ) ان هذا الانجاز يعكس ايضا نجاح جهودها الرامية لتعزيز قيادة المملكة في القطاع البحري وزيادة الكفاءة التشغيلية ورفع كميات المناولة في الموانئ، تماشياً مع مستهدفات الاستراتيجية الوطنية للنقل والخدمات اللوجستية وذلك عبر ترسيخ مكانة المملكة مركزاً لوجستياً عالمياً ومحوراً لالتقاء ثلاث قارات.



-51-

كما يشير هذا الانجاز الى تميز التعاون التكاملي بين "موانئ" وشركائها الاستراتيجيين حيث جرى توقيع عدد من المشروعات والاتفاقيات المشتركة بهدف تحسين البنية التحتية وتطوير محطات الحاويات من بينها ارسفة جديدة باعماق تصميمية اكبر، تعميق قنوات الاقارب واحواض الدوران والممرات البحرية وتزويده بمعدات حديثة ومؤتمنه صديقة للبيئة سعيا منها لجعل ميناء جدة الاسلامي ضمن افضل ١٠ موانئ عالميا. وتجدر الاشارة الى ان ميناء جدة الاسلامي نجح في كسر الرقم القياسي السابق الذي سجله في شهر تموز (يوليو) من العام الحالي والبالغ ٤٩١,١٩٧ حاوية نمطية.

Italian container line falls victim of Israel's war with Hamas

ISRAEL's ongoing war with Hamas has crippled one Italian container line, reports Singapore's Splash 247. Alphaliner is reporting that a charter conflict has broken out between Kalypso di Navigazione and Zhonggu Shipping with the Chinese tonnage provider refusing to allow its four 2,518 TEU ships to call in Israel. The vessels had been deployed on Kalypso's Marco Polo service connecting Asia with the Mediterranean. They have been at anchor in the Red Sea and the Pearl River Delta for a month now...

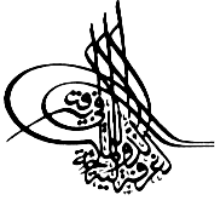
Maritime Shipping News

ايرادات غير مسبوقه لميناء ام قصر العراقي في الربع الثالث من العام ٢٠٢٣



فرحان الفرطوسي مدير عام شركة الموانئ العراقية

حقق ميناء ام قصر العراقي ايرادات قياسية غير مسبوقه في الربع الثالث من العام الحالي، واعلن الدكتور فرحان الفرطوسي مدير عام شركة الموانئ العراقية ان هذه الايرادات تجاوزت الـ ٨٠٠ مليار دينار عراقي اي ما يعادل ٦٠٠ مليون دولار اميركي، وذلك بفضل اعادة البيئه الاساسية للميناء وزيادة الخطوط الملاحية الناقله. وازاف الفرطوسي ان تطوير ميناء ام قصر يشهد بناء ٣ ارسفة اضافية لتوسيع قدراته الاستيعابية لتصل طاقته القصوى حاليا الى ٩ ملايين طن سنويا، بالاضافة الى توسعه ساحة التخزين وتحديث خارطة العمل لاختصار الجهد والوقت من ايام عدة الى ساعات محدودة وفق نظام رقمي حديث.



-52-

واشار الى ان ميناء ام قصر تمكن من تداول ١٣,٥٠٠ مليون طن من البضائع في العام ٢٠٢٢ عبر ١,٠٩٠ سفينة بينما غادرت ١١٩٩ سفينة بارتفاع قدره حوالي ٢٧ بالمئة عن العام ٢٠٢١، وهو ما يجعله ينشط النقل البحري لتجارة العراق وتحقيق ايرادات مالية اضافية للبلاد.

Wan Hai hosts ship naming ceremony for new vessels

Wan Hai Lines Ltd. has held a ship naming ceremony for WAN HAI 368 and WAN HAI 369, accompanied by a charity donation at Japan Marine United Corporation ARIAKE Shipyard.

Wan Hai and Japan Marine United Corporation have deployed the third batch of their 3,055 TEU series ships, totalling 12 vessels.

WAN HAI 368 and WAN HAI 369 are the 4th and 5th vessels in the series of 3,055 TEU. They are all built by Japan Marine United Corporation ARIAKE Shipyard.

Eri Aburajima of Nissan Motor Co., Ltd. and Taku Murase, Vice President Nissan Purchasing of Nissan Motor Co., Ltd. named WAN HAI 368 during the ship naming ceremony.

AGC Inc.'s Yoshiko Fujita and AGC LOGISTICS CO., LTD.'s Koichi Kurita will name WAN HAI 369.

READ: Wan Hai Lines introduces new vessel in ship naming ceremony

The 3,055 TEU series is reportedly designed with energy efficiency and environmental friendliness in mind. These two series are outfitted with complete balanced twisted bulb rudders and pre-swirl fins, and all ships supplied are "Smart Ship" certified.

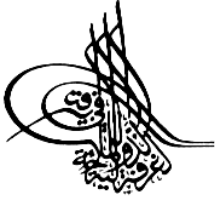
These new vessels are part of Wan Hai Lines' attempts to upgrade its fleet in order to offer clients with an improved service.

In addition to naming the new structures, Wan Hai Lines donated needs to two Japanese organisations, Jiaien Child Home and Kumamoto Tenshien.

In July, Wan Hai announced the completion of a 10-year NT\$3 billion (\$95 million) sustainability-linked shipping financing agreement with Standard Chartered Bank.

Three months later, Wan Hai hosted a combined ship naming ceremony for WAN HAI A05 and WAN HAI A06 at HD Hyundai Heavy Industries Ulsan Shipyard.

Port Technology



موانئ دبي العالمية استكملت اشغال تحديث ميناء الجزائر



سلطان بن سليم المدير التنفيذي لمؤسسة موانئ دبي العالمية

اعلنت مجموعة موانئ دبي العالمية "DPW" المشرفة على ادارة وتشغيل ميناء الجزائر عن استكمال اشغال تحديث نهائي لمحطة الحاويات وقالت في بيان ان هذه التحسينات التي تجعل من ميناء الجزائر "منشأة رائدة في البلد" سمحت بـ "الرفع من قدرات شحن الحاويات وتخفيض وقت انتظار السفن وازضافة خدمات لوجستية جديدة".

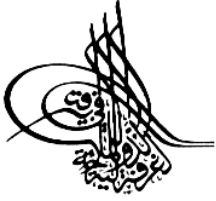
واضافت موانئ دبي العالمية انها استثمرت اكثر من ١١٤ مليون دولار في تحديث المنشآت والتجهيزات وانظمة رقمنة نهائي الميناء، وذلك منذ توقيع الامتياز في العام ٢٠٠٩. واكد المدير العام لمؤسسة موانئ دبي في الجزائر سمير بو معطي ان "الاستثمارات المستقبلية في نهائي (ميناء الجزائر) ستمحور حول الرقمنة والحصول على شهادة الجودة (ايزو) واستهلاك الطاقة النظيفة فضلا عن تطوير شركات في اللوجستيات المتماشية مع نظرة وتنظيمات البلاد التي تعزز القطاع بشكل اكبر.

وبلغت القدرة النهائية لميناء جن جن التي تديره وتشغله موانئ دبي ١٠٠ الف حاوية نمطية سنويا، مضيفا ان المؤسسة قد استثمرت ١٤٠ مليون دولار في هذه المنشأة المينائية التي استقادت من توسيعات لاستقبال سفن تنقل حمولات قد تصل الى ١٤ الف حاوية نمطية وسفن بطول قد يصل الى ٤٠٠ متر.

Hapag Lloyd's 9-month net profit slumps 77%, cuts outlook

German container shipper Hapag-Lloyd posted a net profit of 3.2 billion euros (\$3.43 billion) for the first nine months of 2023, down by 77% from a year earlier, and cut its forecasts for full-year earnings.

Net profit was down from 13.8 billion euros in comparable 2022 when the shipping industry, a proxy for global trade, boomed amid post-pandemic recovery and because logistics disruptions drove up prices for consumers.



-54-

"Results are significantly below the prior-year level due to the severe change in market conditions," said Hapag-Lloyd, the world's fifth-biggest container liner, in a press release.

This year, the global economic slowdown and the clearing of port logjams sent freight rates down sharply, which has also harmed Hapag-Lloyd competitor Maersk.

Hapag-Lloyd said its 2023 earnings before interest and taxes (EBIT) were now seen to be ranging between 2.2-3.1 billion euros, down from a 2-4 billion euros range quoted before.

EBITDA was expected to be in a range of 4.1-5 billion euros vis-a-vis a previous range of 4-6 billion euros.

Transport volumes, however, remained almost at par with those in the prior year at 8.9 million twenty-foot equivalent units (TEU), up nearly 5% year-on-year in the third quarter.

Relief also came from lower shipping fuel prices, which dropped by 19% to an average \$611 per tonne in the nine months.

Freight rates were off 45% in the nine months at \$1,604 per TEU, pressuring earnings.

"If spot rates do not recover, we could face some challenging quarters in this subdued market environment," said chief executive Rolf Habben Jansen.

Mraket Screener

وزير النقل واللوجستيات المغربي: تطوير البنية التحتية في الموانئ البحرية اولية

استراتيجية للمغرب



محمد عبد الجليل وزير النقل واللوجستيات في المغرب

أكد وزير النقل واللوجستيات المغربي محمد عبد الجليل ان المغرب جعل من تطوير بنياته

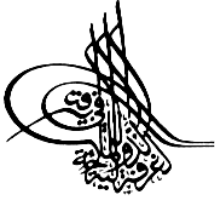
التحتية خاصة المينائية واللوجستية، اولوية استراتيجية خلال العقدين الاخيرين.

وقال عبد الجليل في كلمة خلال الجلسة الافتتاحية للدورة ٣٣ لاجتماع المنظمة البحرية الدولية

في لندن، ان في المغرب حاليا ٤٣ ميناء، منها ١٤ ميناء مفتوحاً للتجارة الدولية تؤمن اكثر من ٩٦

بالمئة من التجارة الخارجية للمملكة، علما ان هذه الموانئ ستتعزيز بمشروع ميناء الناطور غرب

المتوسط وميناء الداخلة الاطلسي.



-55-

واضاف: " بفضل هذه البنيات التحتية المتطورة يسجل المغرب رواجاً بحرياً استثنائياً يتجلى في نقل ما يزيد ١٩٥ مليون طن من البضائع و ٥ ملايين مسافر ومليون سيارة سنوياً، فضلاً عن تداول ما يقارب ٩ ملايين حاوية بالموانئ التي تربط المغرب بـ ٨٠ دولة و ١٨٠ ميناء عبر العالم واحتلال المغرب المرتبة الـ ٢٠ عالمياً في مجال الربط البحري بفضل المركب المينائي..."

Atlas Air Takes Delivery of New Boeing 777 Freighter/MS

Atlas Air, Inc., a subsidiary of Atlas Air Worldwide Holdings, Inc., today announced it has taken delivery of a Boeing 777 Freighter, which it will operate on behalf of its customer MSC Mediterranean Shipping Company SA, as part of a previously announced long-term ACMI (aircraft, crew, maintenance, insurance) agreement. This is the third of four Boeing 777 Freighters that Atlas Air will operate for MSC, which will complement the existing weekly service and add an additional route from Hong Kong (HKG) to Dallas/Fort Worth (DFW). The fourth aircraft is expected to be delivered later this year.

"The delivery of this new 777 Freighter is a proud moment for Atlas and testament to our long-term strategic partnership with MSC," said Richard Broekman, Chief Commercial Officer and Head of Sustainability, Atlas Air Worldwide. "We are proud to support the ongoing expansion of MSC's air cargo solution by providing additional speed, flexibility and reliability to their existing network. We look forward to this third 777 Freighter entering into service for MSC, and will welcome the arrival of the fourth later this year."

"This latest 777 Freighter delivery accounts for a strategic addition to our MSC Air Cargo fleet, enabling us to address the market's constantly changing demands and reinforcing our commitment to enhancing trade connections for our clients. We are driven by innovation and bound to keeping up with digital transformation while offering air freight of top-quality services worldwide," said Jannie Davel, Senior Vice President, Air Cargo, MSC.

MSC enters the air cargo industry with the longest range and most capable twin-engine freighter flying, known for its high reliability, fuel efficiency and lower maintenance and operating costs. The 777 Freighter has a range of 4,970 nautical miles (9,200 km) and a maximum structural payload of 235,900 pounds (107 tonnes). The 777 Freighter also meets quota count standards for maximum accessibility to noise sensitive airports around the globe.

www.msc.com



وزارة النقل السورية تحل مجلس ادارة غرفة الملاحة البحرية السورية

اصدرت وزارة النقل السورية القرار رقم ١٢٦١ تاريخ ٢٣ تشرين الثاني (نوفمبر) ٢٠٢٣، قضى بحل مجلس ادارة غرفة الملاحة البحرية السورية وتكليف لجنة مهمتها تسيير امور الغرفة واجراء انتخابات مجلس ادارة جديد خلال ٤٥ يوما من تاريخه.

وتجدر الاشارة الى ان قرار وزارة النقل السورية لم يذكر الاسباب التي دعت الى حل مجلس ادارة

الغرفة.
